



by



Civilization of Beauty

EDEN&AXEL



by



Civilization of Beauty

La Fabbrica S.p.A  
Via Emilia Ponente, 925  
48014 Castel Bolognese (RA) Italy  
Tel. +39 0546 - 659911  
Fax +39 0546 - 656223  
[www.lafabbrica.it](http://www.lafabbrica.it)  
[www.avaceramica.it](http://www.avaceramica.it)







Civilization of Beauty

presents



# a look to Haute Couture

**D**ecisa, graffiante, trasformista, Ava volge il suo sguardo al mondo dell'Alta Moda per definire nuove tendenze nell'interior design.



**D**etermined, incisive and transformist; Ava turns to the world of High Fashion defining new interior design trends.

**R**ésolue, mordante, transformiste, Ava tourne son regard vers le monde de la Mode pour définir de nouvelles tendances de l'interior design.

**E**ntschieden, aggressiv und verwandlungsfähig richtet Ava den Blick auf die Welt der Haute Couture, um neue Trends für das Interior Design zu setzen.

**D**ecidida, segura, transformante, Ava dirige su mirada al mundo de la Alta Moda para crear nuevas tendencias en el diseño de interiores.

**A**ποφασιστική, διεισδυτική, μεταρρυθμιστική, η Ava στρέφει το βλέμμα της στον κόσμο της Υψηλής Μόδας για να καθορίσει τις νέες τάσεις στο χώρο του interior design.

**P**решительная, резкая, многоликая, Ava смотрит на мир высокой моды для определения новых тенденций в дизайне интерьеров.



choose  
between  
**ELEGANCE**  
& charm

**G**rande versatilità per inaugurare un'eleganza che nasce dall'incontro tra uno charme di classe e ricercate suggestioni



**G**reat versatility to launch an elegance born from the combination of high class charm and refined atmospheres.

**U**ne grande versatilité pour inaugurer une élégance qui naît de la rencontre entre un charme de classe et des suggestions raffinées.

**G**roße Vielseitigkeit zur Einführung einer Eleganz, die aus dem Zusammentreffen zwischen einem Charme von Klasse und auserlesenen Eindrücken hervorgeht.

**G**ran versatilidad para inaugurar una elegancia que nace del encuentro entre un encanto de categoría y sofisticadas sugerencias.

**M**εγάλη ευελιξία για τη δημιουργία μιας κομψότητας που γεννιέται από τη συνάντηση μιας πολυτελούς γοητείας με εκλεπτυσμένες εντυπώσεις.

**В**ысокая универсальность создает элегантность, в основе которой лежит сочетание высокого шарма и изысканной красоты.



fascinating  
***style*** for  
unconventional  
**LUXURY**

**C**on le sue collezioni Ava libera uno stile non ordinario e propone un nuovo lusso dove dettagli e finiture ricercate si alternano alla più raffinata sobrietà.



**W**ith its collections Ava frees an out of the ordinary style and proposes a new type of luxury where details and sophisticated finishes alternate with understated elegance.

**A**vec ses collections, Ava libère un style non ordinaire et propose un nouveau luxe où les détails et les finitions raffinées alternent avec la sobriété la plus recherchée.

**M**it ihren Kollektionen setzt Ava einen ungewöhnlichen Stil frei und bietet eine neue Art von Luxus an, wo sich auserlesene Details und Ausführungen mit einer äußerst raffinierten Schlichtheit abwechseln.

**C**on sus colecciones Ava libera un estilo especial y propone un nuevo lujo en el que detalles y acabados refinados se alternan con la más distinguida sobriedad.

**M**ε τις συλλογές της η Ava δημιουργεί ένα ασυνήθιστο στυλ και εισάγει μια νέα πολυτέλεια όπου οι λεπτομέρειες και τα εκλεπτυσμένα φινιρίσματα εναλλάσσονται με την πλέον ραφινάτη εγκράτεια.

**С**воими коллекциями Ава дает свободу неординарному стилю и предлагает новую роскошь, в которой изысканные детали и отделки чередуются с самой утонченной сдержанностью.



# 2007 apartment is more than a **HOUSE**

**L**a ceramica si fa abito cucito su misura per le superfici della casa e diventa protagonista degli spazi e dell'abitare.



**C**eramic tiles become a tailor made dress for the surfaces of your home and the protagonists of living spaces.

**L**a céramique devient un habit cousu sur mesure pour les surfaces de la maison et devient protagoniste des espaces et de l'habitation.

**D**ie Keramik wird auf den Oberflächen der Wohnung zu einem maßgeschneiderten Kleid und einem Protagonisten der Räume und des Wohnens.

**L**a cerámica se hace traje hecho a la medida para las superficies de la casa y protagonista de los espacios y del habitat.

**T**α κεραμικά πλακίδια αποτελούν για τις επιφάνειες του σπιτιού ρούχο ραμμένο κατά παραγγελία και γίνονται οι πρωταγωνιστές των χώρων και της κατοικίας.

**K**ерамика превращается в платье, сшитое на заказ для поверхностей дома, и играет большое значение для пространств и уюта.



# true textures for a fine DESIGN

In un sottile gioco di decori e particolari, le superfici Ava trasformano e vestono gli ambienti con magistrale ed originale armonia.



*With a subtle association of decorations and details Ava surfaces transform and dress spaces with original and masterly harmony.*

*Dans un jeu subtil de décors et de détails, les surfaces Ava transforment et habillent l'intérieur avec une harmonie magistrale et originale.*

*In einem feinen Spiel von Dekoren und Details verwandeln und kleiden die Oberflächen von Ava die Räume mit herausragender und origineller Harmonie.*

*En un sutil juego de decoraciones y detalles, las superficies Ava transforman y visten los ambientes con magistral y original armonía.*

*Σε ένα λεπτό παιχνίδι ντεκόρ και λεπτομέρειών, οι επιφάνειες Ava μετατρέπουν και ντύνουν τους χώρους με αριστοτεχνική και αυθεντική αρμονία.*

*В тонкой игре декоров и деталей коллекции Ava преобразуют и наделяют помещения искусственной и оригинальной гармонией.*



# Luxury italian CERAMICS

**I**spirate all'Italia ed alla sua natura, EDEN e AXEL ne recuperano gli aspetti più eleganti e li elaborano alla luce di un nuovo design contemporaneo. L'infinita varietà che caratterizza il nostro territorio offre il corredo perfetto per vestire ogni ambiente con raffinatezza ed eleganza: dalle texture floreali ad ispirazione del fiore di pervinca ricreate nel Fleur, alle trame vegetali che riproducono il dinamismo degli steli di grano maturi nei campi alla brezza mattutina, evocate nel Plissè; dalle strutture tridimensionali che richiamano le onde del mare che lambisce le coste o la sabbia del deserto africano nel Virage, ai legni laccati e effetti grafici illustrati ispirati alla corteccia della betulla mediterranea rispettivamente nel Brett e nell'Isper.



**I**nspired by Italy and its nature, EDEN and AXEL capture their most elegant aspects and re-propose them with a contemporary design. The endless variety that characterises our territory offers the perfect elements to create elegant and refined environments: from floral textures inspired by the periwinkle recreated in Fleur, to the plant textures that reproduce the dynamism of the stalks of mature wheat in the morning breeze captured in Plissè; from the three-dimensional structures inspired by the waves of the sea against the shore or the African desert sand in Virage, to lacquered woods and polished graphic effects inspired by the bark of Mediterranean birch recreated in Brett and Isper respectively.

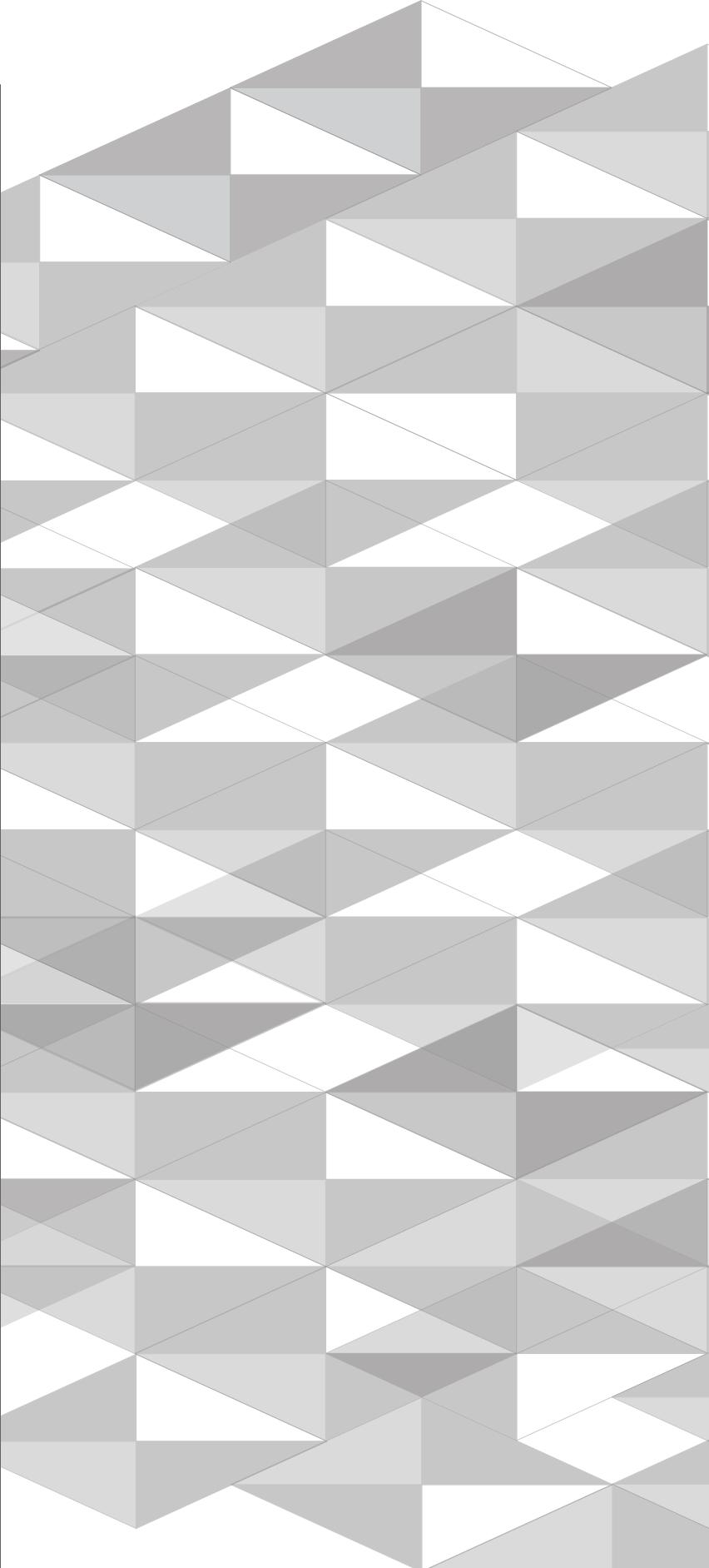
**S**'inspirant de l'Italie et de sa nature, EDEN et AXEL en récupèrent les aspects les plus élégants et les élaborent à la lumière d'un nouveau design contemporain. La variété infinie qui caractérise notre territoire propose la panoplie parfaite pour habiller tout espace avec raffinement et élégance : des textures florales s'inspirant de la fleur de pervenche et recréées dans Fleur, aux trames végétales qui reproduisent le dynamisme des tiges de blé mûres dans les champs dans la brise matinale, évoquées dans Plissè ; des structures tridimensionnelles qui rappellent les vagues de la mer qui effleure les côtes ou le sable du désert africain dans Virage, aux bois laqués et aux effets graphiques lustrés s'inspirant de l'écorce du bouleau méditerranéen respectivement dans Brett et Isper.

**A**n Italien und seiner Natur inspiriert, greifen EDEN und AXEL seine elegantesten Aspekte auf und verarbeiten Sie im Licht eines neuen zeitgenössischen Designs. Die unser Territorium kennzeichnende unendliche Vielfalt bietet den idealen Rahmen, um jeden Raum raffiniert und elegant zu gestalten: von Blumenmustern ähnlich der bei Fleur nachgebildeten Blüte des Immergrün, bis zu Pflanzenmustern, die die Dynamik der Stengel reifer Getreideähren auf den Feldern im Morgenwind wiedergeben, an die Plissè erinnert. Von der dreidimensionalen Struktur, die den Wellen des die Küste umspülenden Meeres oder dem Sand in der afrikanischen Wüste ähnelt, wie bei Virage, bis zu lackiertem Holz und polierten Graphikeffekten, die an die Rinde von Birkeln des Mittelmeerraumes, von Brettet bei Isper erinnern.

**I**nspiradas en Italia y en su naturaleza, EDEN y AXEL se derivan de sus aspectos más elegantes y los elaboran a la luz de un nuevo diseño contemporáneo. La infinita variedad que caracteriza nuestro territorio ofrece las mejores sugerencias para vestir todo ambiente con finura y elegancia: desde las texturas florales inspiradas en la flor de vincapervincha y recreadas en el Fleur, hasta las tramas vegetales que reproducen el dinamismo de los tallos maduros de trigo en los campos con la brisa matutina, inspiradores del Plissè; desde las estructuras tridimensionales evocadoras de las ondas del mar que bañan las costas o la arena del desierto africano en el Virage, hasta las maderas lacadas y los efectos gráficos lustrosos inspirados en la corteza del abedul mediterráneo, respectivamente sugeridos en el Brett y en el Isper.

**E**μπνευσμένες από την Ιταλία και τη φύση της περιοχής της, η EDEN και η AXEL πάρινουν τις πλέον κομψές πλευρές της και τις επεξεργάζονται υπό το φως ενός νέου σύγχρονου design. Η απέραντη ποικιλία που χαρακτηρίζει την εδαφική μας επικράτεια προσφέρει τον τέλειο εξοπλισμό για την επενδύσεται τον κάθε χώρο σας με ραφινάτο στυλ και κομψότητα: από τις εμπριμέ εμπνευσμένες από το άνθος της μικριάς υφάνσεις, που βρίσκουν εφαρμογή στο Fleur, μέχρι τις φυτικές υφές που αναπαράγουν τα δυναμισμό των ώριμων στελεχών του παταριού στα χωράφια με το πρωινό αεράκι και δημιουργούνται στο Plissè: από τις τρισδιάστατες δομές που επικαλούνται τα κύματα της θάλασσας που γλύφει τις ακτές ή την άμμο της αφρικανικής έρημου στο Virage, μέχρι τα εμπνευσμένα από το φλοιό της μεσογειακής σπηλιάς λακαρισμένα ξύλα και τις λουστραρισμένες γραφικές απεικονίσεις αντίστοιχα στο Brett και στο Isper.

**B**дохновленные Италией и ее природой, EDEN и AXEL воспроизводят ее самые элегантные аспекты и пересматривают их в свете нового, современного дизайна. Характеризующее нашу территорию бесконечное разнообразие предлагает огромный выбор для изысканного и элегантного оформления любого интерьера: от цветочных текстур, вдохновленных цветком барвника, воспроизведенного в Fleur, до растительной канвы, воссоздающей динамику стеблей пшеницы на полях пшеницы, до утренней свежести, воспроизведенной в Plissè, от трехмерных структур, напоминающих морские волны, омывающие побережье, в коллекции Virage, до лакированного дерева и блестящих графических эффектов, вдохновленных корой средиземноморской бересклета соответственно в Brett и Isper.

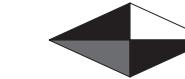


## EDEN

**bianco lucido**  
**19**

**vandalo lucido**  
**35**

**fandango lucido**  
**47**



## AXEL

**bianco satinato**  
**57**

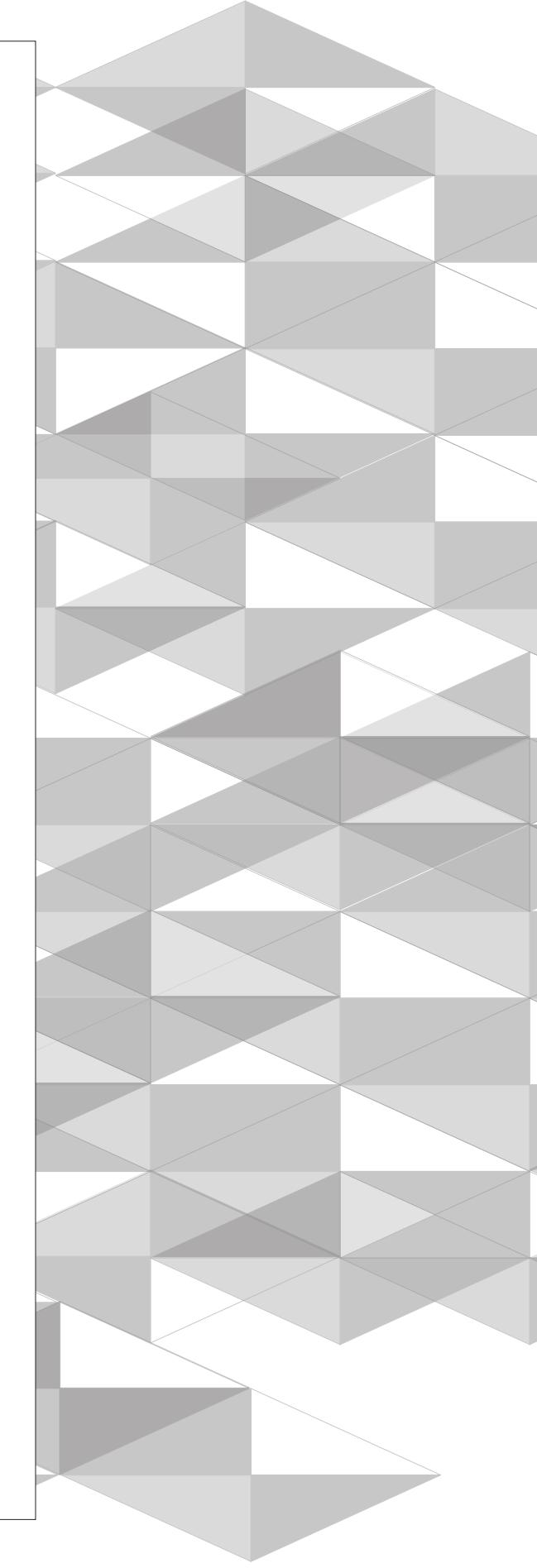
**vandalo satinato**  
**63**

**fandango satinato**  
**71**

**sabbia satinato**  
**81**



Civilization of Beauty



**EDEN**



bianco

bianco

**EDEN**

plissé

fleur



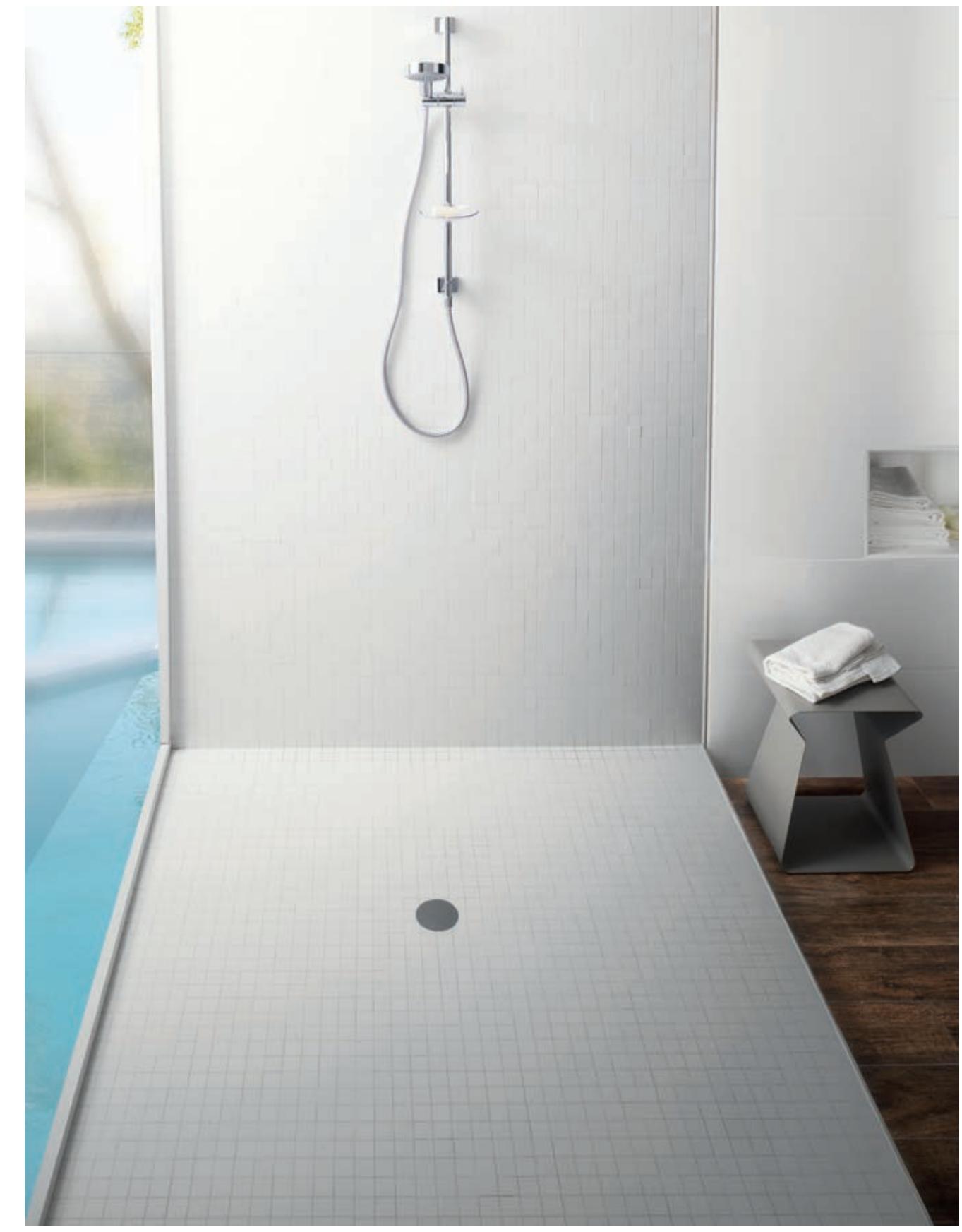
Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Bianco Lucido Isper Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Doryphera Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato C Bianco 1,5x32,1\_1/2"x12"  
Listello Lustrato P Bianco 2x32,1\_1"x12"  
Mosaico Bianco Satinato 32,1x32,1\_12"x12"

Pavimento /Floor tile: Serie Lignum Nux 16x96,2\_6 1/2"x40" LA FABBRICA



Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Bianco Lucido Isper Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Doryphera Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato P Bianco 2x32,1\_1"x12"

Pavimento /Floor tile: Serie Lignum Nux 16x96,2\_6½"x40" LA FABBRICA



Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato C Bianco 1,5x32,1\_1/2"x12"  
Listello Lustrato P Bianco 2x32,1\_1"x12"  
Mosaico Bianco Satinato 32,1x32,1\_12"x12"

Pavimento /Floor tile: Serie Lignum Nux 16x96,2\_6 1/2"x40" LA FABBRICA



Bianco Lucido Isper Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Doryphera Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"



Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40" . Mosaico Foglia Platino Bianco 5x32,1\_2"x12"



Bianco Lucido Fleur Rett. 32.1x96.3\_12"x40"  
Dahlia Deluxe Bianco Lucido Rett. 32.1x96.3\_12"x40"  
Bacchetta Starlight Grigio Small 1.5x32.1\_1/2"x12"  
Mosaico Bianco Satinato 32.1x32.1\_12"x12"

Pavimento/Floor tile: Serie Fusion Titanium Brilliant Liscio Lappato 60x60\_24"x24" LA FABBRICA



Bianco Lucido Fleur Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Dahlia Deluxe Bianco Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Bacchetta Starlight Grigio Small 1,5x32,1\_1/2"x12"



**vaniglia**

vaniglia



**EDEN**

EDEN

plissé

fleur



Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Vaniglia Lucido Isper Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Concept Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Abstract Fandango Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Listello Lustrato V Vaniglia 2,8x32,1 1"x12"  
Listello Lustrato C Vaniglia 1,5x32,1 1/2"x12"

Pavimento/Floor tile: Fandango Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



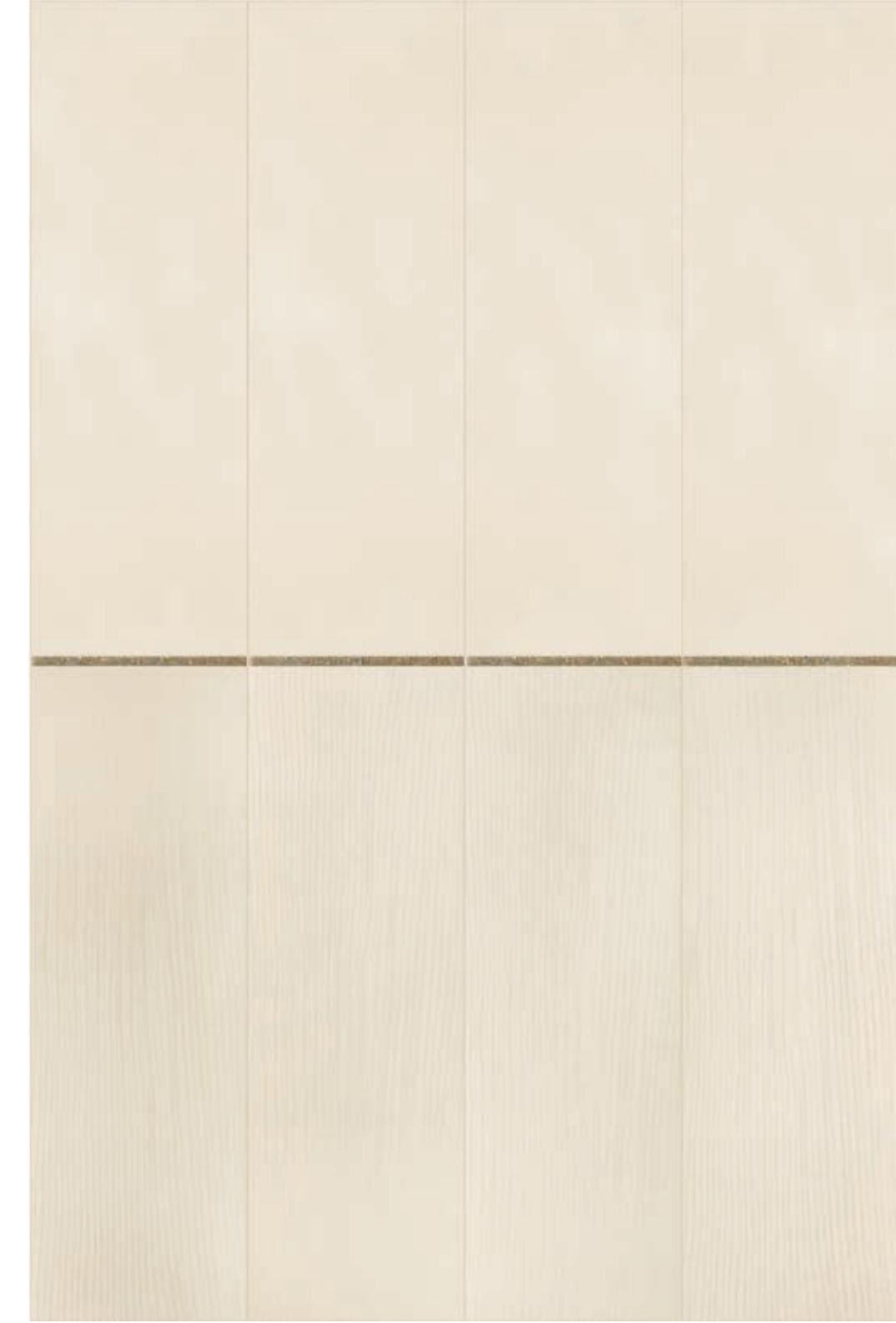
Vaniglia Lucido Isper Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato C Vaniglia 1,5x32,1\_1/2"x12"

Pavimento/Floor tile: Fandango Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Concept Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato V Vaniglia 2,8x32,1\_1"x12"

Pavimento/Floor tile: Fandango Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



<  
Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Vaniglia Lucido Plissè Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Bacchetta Starlight Oro Small 1,5,32,1\_1/2"x12"

<  
Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Concept Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato V Vaniglia 2,8x32,1\_1"x12"



Vaniglia Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Vaniglia Lucido Plissé Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Concept Fandango Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Bacchetta Starlight Oro Small 1,5,32,1\_1/2"x12"

Pavimento/Floor tile: Serie Montenapoleone Vaniglia Tecna Lappato 60x60 \_24"x24"LA FABBRICA



*fam***dango**

famdango



**EDEN**

plissé

fear



Fandango Lucido Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Fandango Lucido Plissé Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Abstract Fandango Lucido Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Listello Lustrato P Fandango 2x32,1 1"x12"  
Listello Lustrato L Fandango 4x32,1 1½"x12"

Pavimento/Floor tile: Serie Vision Ecru 120x120\_48"x48" LA FABBRICA



Fandango Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40" - Abstract Fandango Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40" - Listello Lustrato P Fandango 2x32,1\_1"x12"



Fandango Lucido Plissè Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Lustrato L Fandango 4x32,1\_1½"x12"

Pavimento/Floor tile: Serie Vision Ecru 120x120\_48"x48" LA FABBRICA



Fandango Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Mosaico Foglia Oro Fandango 5x32,1\_2"x12"

Abstract Fandango Lucido Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Pavimento/Floor tile: Fandango Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



**AXEL**



*bianco*



**AXEL**



Bianco Satinato 32,1x96,3\_12"x40" - Bianco Satinato Virage Rett. 32,1x96,3\_12"x40" - Arabesque Bianco Satinato 32,1x96,3\_12"x40" - Listello Satinato C Bianco 1,5x32,1\_1/2"x40"  
Ang. Chiusura Listello Satinato C Bianco 1,5x1,5\_1/2"x1/2"

Pavimento/Floor tile: Bianco Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



Arabesque Bianco Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40" - Listello Satinato C Bianco 1,5x32,1\_1/2"x40" - Ang. Chiusura Listello Satinato C Bianco 1,5x1,5\_1/2"x1/2"

Mosaico Bianco Satinato 32,1x32,1\_12"x12"



Bianco Satinato Virage Rett. 32,1x96,3\_12"x40"



*vaniglia*



**AXEL**



Vaniglia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Bacchetta Starlight Oro Small 1,5x32,1\_1/2"x12"  
Colibri Fandango Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Mosaico Vaniglia Satinato 32,1x32,1\_12"x12"

Pavimento/Floor tile: Fandango Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



Vaniglia Satinato Brett Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Dahlia Vaniglia/Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Listello Satinato C Vaniglia 1,5x32,1 1/2"x12"

Pavimento/Floor tile: Vaniglia Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



Vaniglia Satinato Brett Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Listello Satinato C Vaniglia 1,5x32,1 1/2"x12"



sabbia

brett

vintage



**AXEL**



Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Sabbia Satinato Virage Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Firma Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3 12"x40"  
Listello Firma Satinato M Sabbia 2x32,1 1"x11"

Pavimento/Floor tile: Serie Vision Moka 120x120\_48"x48" LA FABBRICA



Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Axarque Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Mosaico Sabbia Satinato 32,1x32,1\_12"x12"  
Coprifilo Acciaio Inox Lucido 1,2x125\_1/2"x49"

Pavimento/Floor tile: Sabbia Naturale Rett. 32,1x32,1\_12"x12"



Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Arabesque Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Mosaiico Sabbia Satinato 32,1x32,1\_12"x12"  
Coprifilo Acciaio Inox Lucido 1,2x125\_1/2"x49"



Pavimento/Floor tile: Sabbia Naturale Rett. 32,1x32,1\_12"x12"



Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Dahlia Vaniglia/Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Arabesque Sabbia Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"

Pavimento/Floor tile: Sabbia Naturale Rett. 32,1x32,1\_12"x12". Vaniglia Lappato Rett. 60x60\_24"x24"



famdango

famdango



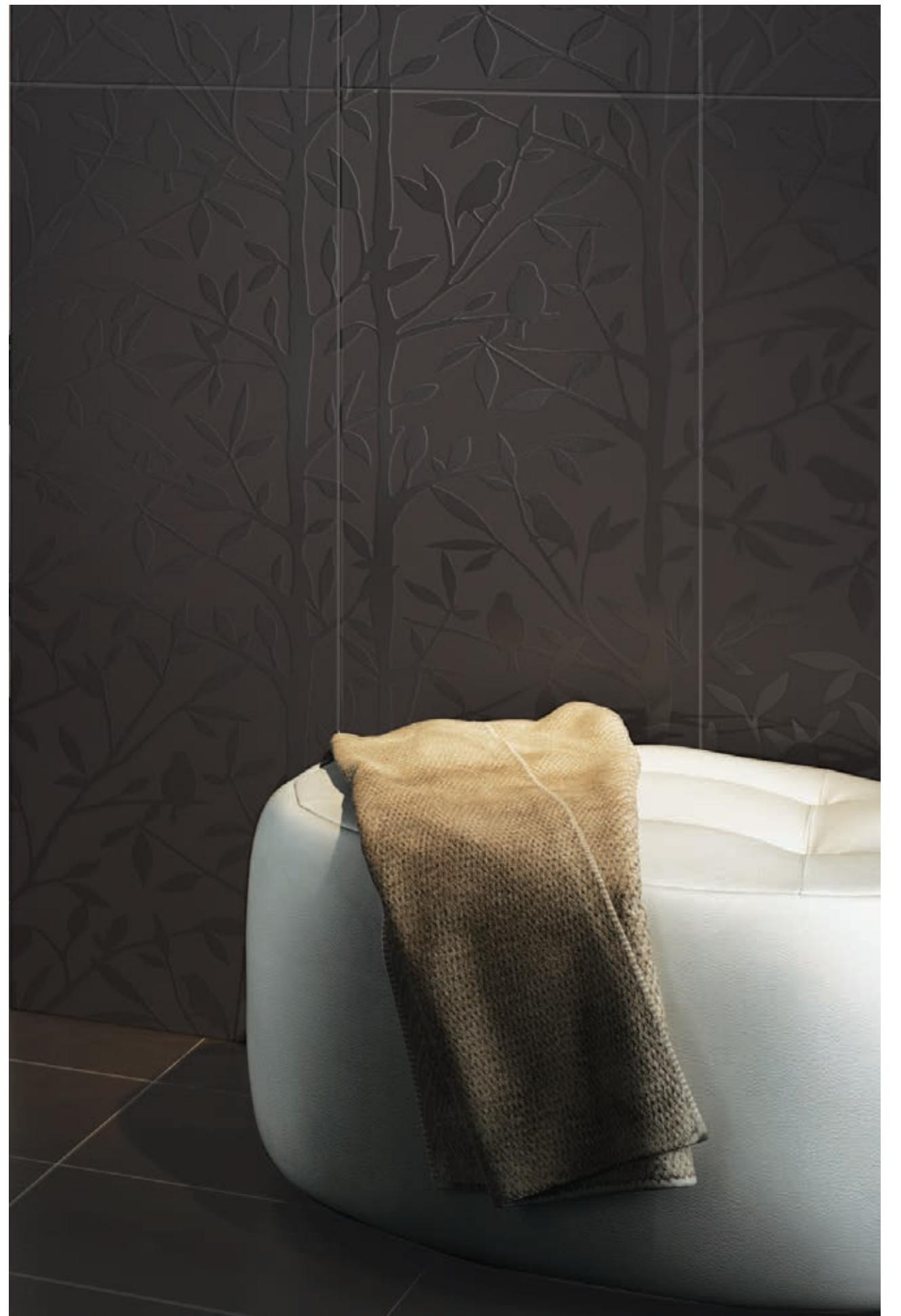
AXEL

loret



Fandango Satinato Virage Rett. 32,1x96,3\_12"x40"

Pavimento/Floor tile: Serie Vision Moka 120x120\_48"x48" LA FABBRICA



Sabbia Satinato Virage Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Fandango Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Firma Fandango Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"  
Listello Firma Satinato M Fandango 2x32,1\_1/2"x12"

Colibrì Fandango Satinato Rett. 32,1x96,3\_12"x40"

Pavimento/Floor tile: Serie Vision Moka 120x120\_48"x48" LA FABBRICA

# EDEN

## bianco lucido

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

### BICOTTURA IN PASTA BIANCA

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BLANCA .

ΔΙΠΥΡΑ ΜΕ ΛΕΥΚΗ ΠΑΣΤΑ . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**EDENV1R1**  
Bianco Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**



**EDENV1R2**  
Bianco Lucido Isper  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**



**EDENV1R3**  
Bianco Lucido Plissé  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**



**EDENV1R4**  
Bianco Lucido Fleur  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**



Spessore  
Thickness  
épaisseur  
stàrke  
espesor  
толщина

11,5 mm

Rivestimento  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стен

Pavimento  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Pavimento . Πάτωμα . Пол



**EDENM1R1**  
Mosaico Bianco Lucido  
32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete  
**B350**



**EDENM1R3**  
Mosaico Galaxy Bianco  
32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete  
**V383**



**EDENM1R2**  
Mosaico Foglia Platino Bianco  
5x32,1 . 2"x12" Rett. □ (1,4x2,9) su rete  
**V330**

### PEZZI SPECIALI

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**EDENR1R1**  
Listello Lustrato C Bianco  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V200**

**EDENR1R3**  
Listello Lustrato L Bianco  
4x32,1 . 1 1/2"x12"  
**V220**

**EDENS1R1**  
Bacc. Starlight Nero Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R2**  
Bacc. Starlight Oro Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R3**  
Bacc. Starlight Grigio Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENR1R2**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato C Bianco  
1,5x1,5 . 1/2"x1/2"  
**V252**

**EDENR1R4**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato L Bianco  
4x4 . 1 1/2"x1 1/2"  
**V252**

**EDENR1R5**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato V Bianco  
2,8x32,1 . 1"x12"  
**V200**

**EDENR1R7**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato P Bianco  
2x32,1 . 1"x12"  
**V200**

**EDENR1R8**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato P Bianco  
2x2 . 1"x1"  
**V252**

**EDENC1R1**  
Coprifilo Acciaio Inox Lucido  
1,2x125 . 1/2"x49"  
**V330**

**PAVIMENTO COORDINATO**  
MATCHABLE FLOOR CERAMIC TILE . SOL ASSORTI  
KOORDINIERTER BODENBELAG . PAVIMENTO COORDINATO  
ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΠΑΤΩΜΑ . СОЧЕТАЮЩАЯСЯ НАПОЛНЯНАЯ ПЛИТКА



**GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA**  
FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE . GRES CÉRAMIQUE COLORÉ  
DARLÉSSENDE KERAMIK MIT FARBE IN DER MASSE . GEFÄRBTES FEINSTEINZEUG . ГРЕС ПОРЦЕЛАНАХ ХРОМАТИЗОВАННЫЙ  
ΟΠΙΚΗ ΜΑΖΑΣ . ΟΚΡΑΣΗΔΗ ΚΕΡΑΜΟΓΡΑΦΙΤ



**EDEN61L1**  
Bianco Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**

*decori* Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтєкóр . Декоры



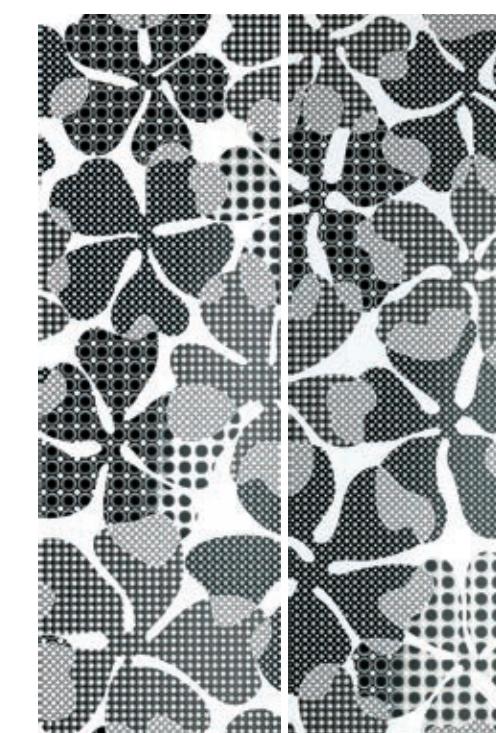
**EDENL1R6**  
Doryfera Bianco Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V365**



**EDENL1R7**  
Arabesque Bianco Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V397**



**EDENL1R3**  
Abstract Bianco Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**B156**



**EDENL1R2**  
Dahlia Deluxe Bianco Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R158**



**EDENL1R4**  
Concept Bianco Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 3 pz.  
**R172**

**EDEN**

# Vaniglia lucido

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

**BICOTTURA IN PASTA BIANCA**

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BLANCA .

ΔΙΠΥΡΑ ΜΕ ΛΕΥΚΗ ΠΑΣΤΑ . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**EDENV2R1**  
Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**



**EDENV2R2**  
Vaniglia Lucido Isper  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**



**EDENV2R3**  
Vaniglia Lucido Plissé  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**

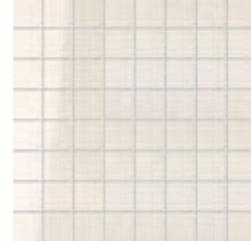


**EDENV2R4**  
Vaniglia Lucido Fleur  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B247**

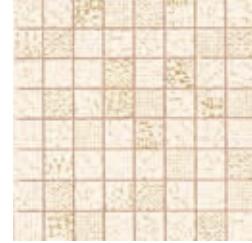


**Rivestimento**  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стен

**Pavimento**  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Pavimento . Πάτωμα . Пол



**EDENM2R1**  
Mosaico Vaniglia Lucido  
32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete  
**B350**



**EDENM2R3**  
Mosaico Galaxy Vaniglia  
32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete  
**V383**



**EDENM2R2**  
Mosaico Foglia Platino Vaniglia  
5x32,1 . 2"x12" Rett. □ (1,4x2,9) su rete  
**V330**

**PEZZI SPECIALI**  
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**EDENR2R1**  
Listello Lustrato C Vaniglia  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V200**

**EDENR2R2**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato C Vaniglia  
1,5x1,5 . 1/2"x1/2"  
**V252**

**EDENR2R3**  
Listello Lustrato L Vaniglia  
4x32,1 . 1 1/2"x12"  
**V220**

**EDENR2R4**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato L Vaniglia  
4x4 . 1 1/2"x1 1/2"  
**V252**

**EDENS1R1**  
Bacc. Starlight Nero Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R2**  
Bacc. Starlight Oro Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R3**  
Bacc. Starlight Grigio Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENR2R5**  
Listello Lustrato V Vaniglia  
2,8x32,1 . 1"x12"  
**V200**

**EDENR2R6**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato V Vaniglia  
2,8x2,8 . 1"x1"  
**V252**

**EDENR2R7**  
Listello Lustrato P Vaniglia  
2x32,1 . 1"x12"  
**V200**

**EDENR2R8**  
Ang. chiusura  
Listello Lustrato P Vaniglia  
2x . 1"x1"  
**V252**

**EDENC1R1**  
Coprifilo Acciaio Inox Lucido  
1,2x125 . 1/2"x49"  
**V330**

**decori** Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтекор . Декоры



**EDENL2R6**  
Doryfera Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V365**



**EDENL2R7**  
Arabesque Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V397**



**EDENL2R3**  
Abstract Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**



**EDENL2R2**  
Dahlia Deluxe Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R158**



**EDENL2R4**  
Concept Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 3 pz.  
**R172**



**EDENL2R1**  
Concept Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 3 pz.  
**R172**



**EDENL2R2**  
Concept Vaniglia Lucido  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 3 pz.  
**R172**



**EDENL2R3**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia Lappato Rett.  
60x60 (24"x24") Lapp. Rett. □  
**B253**



**EDEN62L1**  
Vaniglia L

**EDEN**

# fandango lucido

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

**BICOTTURA IN PASTA BIANCA**

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BLANCA .

ΔΙΠΥΡΑ ΜΕ ΛΕΥΚΗ ΠΑΣΤΑ . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

**EDENV3R1**

Fandango Lucido

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

B247

**EDENV3R2**

Fandango Lucido Ispes

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

B247

**EDENV3R3**

Fandango Lucido Plissé

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

B247

**EDENV3R4**

Fandango Lucido Fleur

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

B247

Spessore  
Thickness  
épaisseur  
stàrka  
толщина  
11,5 mmRivestimento  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стенPavimento  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Пavimento . Пάτωμα . Пол**EDENM3R1**

Mosaico Fandango Lucido

32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete

B350

**EDENM3R2**

Mosaico Galaxy Fandango

32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete

V383

**EDENM3R3**

Mosaico Foglia Oro Fandango

5x32,1 . 2"x12" Rett. □ (1,4x2,9) su rete

V330

S15

**PEZZI SPECIALI**

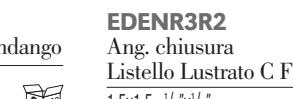
TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**EDENR3R1**

Listello Lustrato C Fandango

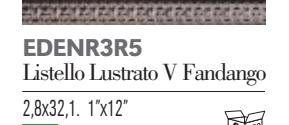
1,5x32,1 . 1/2"x12"

V200

**EDENR3R2**Ang. chiusura  
Listello Lustrato C Fandango

1,5x1,5 . 1/2"x1/2"

V252

**EDENR3R5**

Listello Lustrato V Fandango

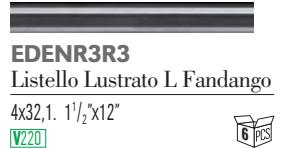
2,8x32,1 . 1"x12"

V200

**EDENR3R6**Ang. chiusura  
Listello Lustrato V Fandango

2,8x2,8 . 1"x1"

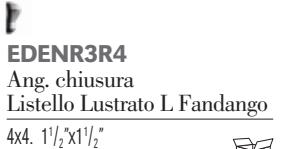
V252

**EDENR3R3**

Listello Lustrato L Fandango

4x32,1 . 1 1/2"x12"

V220

**EDENR3R4**Ang. chiusura  
Listello Lustrato L Fandango

4x4 . 1 1/2"x1 1/2"

V252

**EDENR3R7**

Listello Lustrato P Fandango

2x32,1 . 1"x12"

V200

**EDENR3R8**Ang. chiusura  
Listello Lustrato P Fandango

2x2 . 1"x1"

V252

**EDENC1R1**

Coprifilo Acciaio Inox Lucido

1,2x125 . 1/2"x49"

V330

T15

**decori**

Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтекор . Декоры

**EDENL3R6**

Doryfera Fandango Lucido

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

V365

**EDENL3R7**

Arabesque Fandango Lucido

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

V397

**EDENL3R3**

Abstract Fandango Lucido

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.

R156

**EDENL3R2**

Dahlia Deluxe Fandango Lucido

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.

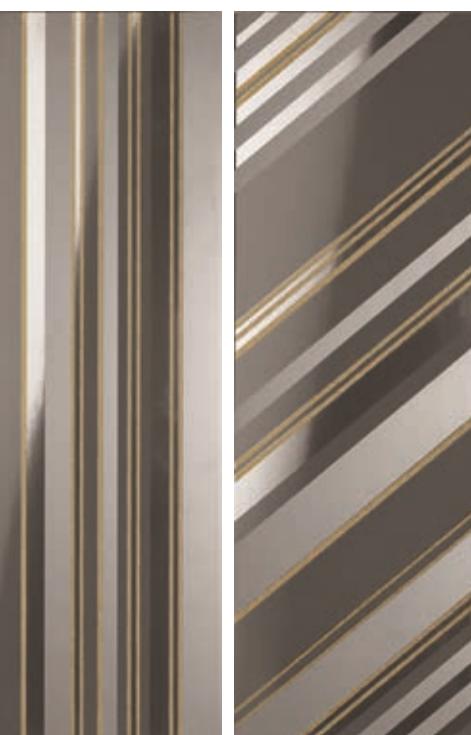
R158

**EDENL3R4**

Concept Fandango Lucido

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 3 pz.

R172

**EDEN63L1**

Fandango Lappato Rett.

60x120 (24"x24") Lapp. Rett. □

B253

# AXEL bianco satinato

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

## BICOTTURA IN PASTA BIANCA

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BIANCA .

ΔΙΠΥΡΑ ΜΕ ΛΕΥΚΗ ΠΑΣΤΑ . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**AXELV1R1**  
Bianco Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B240**



**AXELV1R2**  
Bianco Satinato Brett  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B240**



**AXELV1R3**  
Bianco Satinato Virage  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B240**



**Rivestimento**  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стен

**Pavimento**  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Pavimento . Πάτωμα . Пол



**AXELM1R1**  
Mosaico Bianco Satinato  
32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete  
**B350**

## PEZZI SPECIALI

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**AXELL1R6**  
Listello Firma  
Satinato M Bianco  
2x32,1 . 1"x12"  
**V220**

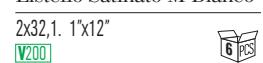
**AXELR1R3**  
Listello Satinato C Bianco  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V200**

**EDENS1R1**  
Bacc. Starlight Nero Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

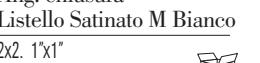
**EDENS1R2**  
Bacc. Starlight Oro Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R3**  
Bacc. Starlight Grigio Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

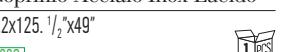
**AXELR1R1**  
Listello Satinato M Bianco  
2x32,1 . 1"x12"  
**V200**



**AXELR1R2**  
Ang. chiusura  
Listello Satinato M Bianco  
2x2 . 1"x1"  
**V252**



**EDENC1R1**  
Coprifilo Acciaio Inox Lucido  
1,2x125 . 1/2"x49"  
**V330**



**PAVIMENTO COORDINATO**  
MATCHABLE FLOOR CERAMIC TILE . SOL ASSORTI  
KOORDINIERTER BODENBELAG . PAVIMENTO COORDINADO  
ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΠΑΤΩΜΑ . СОЧЕТАЮЩАЯСЯ НАПОЛНЯЛЬНАЯ ПЛИТКА



**GRES PORCELLANATO**  
PORCELAIN TILES . GRES CÉRAMIQUE . FEINSTEINZEUG . GRES PORCELANICO .  
КЕРАМОПАНИЛ . ГРЕС ПОРЦЕЛАН



**AXEL91R1**  
Bianco Naturale Rett.  
32,1x32,1(12"x12") Nat. Rett. □  
**B60**

*decori* Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтекор . Декоры



**AXELL1R1**  
Arabesque Bianco Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V397**



**AXELL1R4**  
Dahlia Bianco Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B290**



**AXELL1R3**  
Paradisea Bianco Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**



**AXELL1R5**  
Firma Bianco Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V377**



**AXELL1R2**  
Colibri Bianco Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**

**AXEL**

# Vaniglia satinato

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

**BICOTTURA IN PASTA BIANCA**

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BLANCA .

ΔΙΠΥΡΑ ΜΕ ΛΕΥΚΗ ΠΑΣΤΑ . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

**AXELV2R1**

Vaniglia Satinato

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

[B240]

**AXELV2R2**

Vaniglia Satinato Brett

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

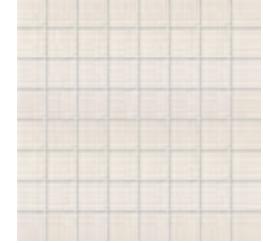
[B240]

**AXELV2R3**

Vaniglia Satinato Virage

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

[B240]

Spessore  
Thickness  
épaisseur  
stärke  
 espesor  
толщина11,5  
mm**Rivestimento**  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стен**Pavimento**  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Плитка . Πάτωμα . Пол**AXELM2R1**

Mosaico Vaniglia Satinato

32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete

[B350]

**PEZZI SPECIALI**

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**AXELL2R6**Listello Firma  
Satinato M Vaniglia

2x32,1 . 1"x12"

[V220]

**AXELR2R1**

Listello Satinato M Vaniglia

2x32,1 . 1"x12"

[V200]

**AXELR2R2**Ang. chiusura  
Listello Satinato M Vaniglia

2x2 . 1"x1"

[V252]

**AXELR2R3**

Listello Satinato C Vaniglia

1,5x32,1 . 1/2"x12"

[V200]

**AXELR2R4**Ang. chiusura  
Listello Satinato C Vaniglia

1,5x1,5 . 1/2"x1/2"

[V252]

**EDENS1R1**

Bacc. Starlight Nero Small

1,5x32,1 . 1/2"x12"

[V180]

**EDENS1R2**

Bacc. Starlight Oro Small

1,5x32,1 . 1/2"x12"

[V180]

**EDENS1R3**

Bacc. Starlight Grigio Small

1,5x32,1 . 1/2"x12"

[V180]

**EDENC1R1**

Coprifilo Acciaio Inox Lucido

1,2x125 . 1/2"x49"

[V330]

**decori** Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтекоры . Декоры**AXELL2R1**  
Arabesque Vaniglia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
[V397]**AXELL2R4**  
Dahlia Vaniglia/Sabbia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
[B290]**AXELL2R3**  
Paradisea Vaniglia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
[R156]**AXELL2R5**  
Firma Vaniglia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
[V377]**AXELL2R2**  
Colibri Vaniglia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
[R156]**AXEL92R1**  
Vaniglia Naturale Rett.  
32,1x32,1(12"x12") Nat. Rett. □  
[B60]

by



Civilization of Beauty

# AXEL sabbia satinato

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

## BICOTTURA IN PASTA BIANCA

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BIANCA .

ДИПУРА МЕ ЛЕУКИ ПАСТА . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**AXELV3R1**

Sabbia Satinato

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

**B240**

**AXELV3R2**

Sabbia Satinato Brett

32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

**B240**

**AXELV3R3**

Sabbia Satinato Virage

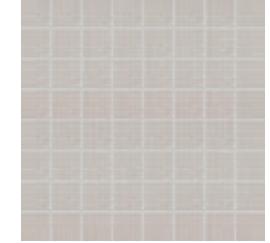
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □

**B240**



**Rivestimento**  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стен

**Pavimento**  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Pavimento . Πάτωμα . Пол



**AXELM3R1**

Mosaico Sabbia Satinato

32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete

**B350**

## PEZZI SPECIALI

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**AXELL3R6**

Listello Firma  
Satinato M Sabbia

2x32,1 . 1"x12"

**V220**



**AXELR3R3**

Listello Satinato C Sabbia  
1,5x32,1 . 1/2"x12"

**V200**



**EDENS1R1**

Bacc. Starlight Nero Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"

**V180**



**AXELR3R4**

Ang. chiusura  
Listello Satinato C Sabbia  
1,5x1,5 . 1/2"x1/2"

**V252**



**EDENS1R2**

Bacc. Starlight Oro Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"

**V180**



**EDENS1R3**

Bacc. Starlight Grigio Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"

**V180**



**AXELR3R1**

Listello Satinato M Sabbia

2x32,1 . 1"x12"

**V200**



**AXELR3R2**

Ang. chiusura  
Listello Satinato M Sabbia

2x2 . 1"x1"

**V252**



**EDENC1R1**

Coprifilo Acciaio Inox Lucido  
1,2x125 . 1/2"x49"

**V330**



## PAVIMENTO COORDINATO

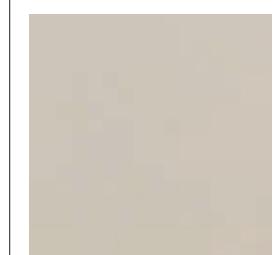
MATCHABLE FLOOR CERAMIC TILE . SOL ASSORTI  
KOORDINIERTER BODENBELAG . PAVIMENTO COORDINADO  
ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΠΑΤΩΜΑ . СОЧЕТАЮЩАЯСЯ НАПОЛНЯЛЬНАЯ ПЛИТКА



## GRES PORCELLANATO

PORCELAIN TILES . GRES CÉRAMIQUE . FEINSTEINZEUG . GRES PORCELANICO .

KERAMIK PLATTEN . КРЕМОВЫЕ ПЛАСТИНЫ .



**AXEL93R1**

Sabbia Naturale Rett.

32,1x32,1(12"x12") Nat. Rett. □

**B60**

**decori** Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтекоры . Декоры



**AXELL3R1**  
Arabesque Sabbia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V397**

**AXELL2R4**  
Dahlia Vaniglia/Sabbia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B290**

**AXELL3R3**  
Paradisea Sabbia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**

**AXELL3R5**  
Firma Sabbia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V377**

**AXELL3R2**  
Colibri Sabbia Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**

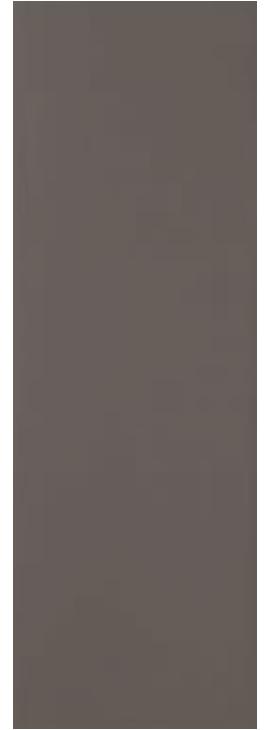
# AXEL fandango satinato

32,1x96,3 . 12"x40" rett.

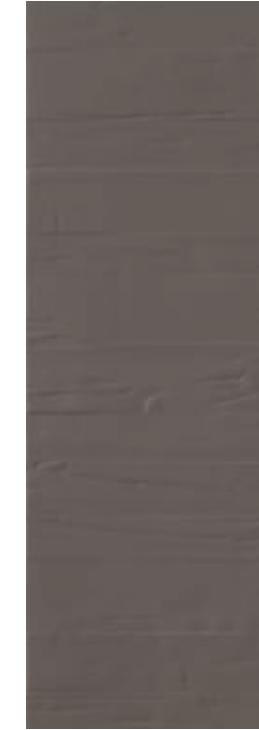
## BICOTTURA IN PASTA BIANCA

WHITE BODY DOUBLE - FIRED TILES . BICUSSION EN PATE BLANCHE . ZWEIBRAND AUS WEISER MASSE . BICOCCIÓN EN PASTA BIANCA .

ΔΙΠΥΡΑ ΜΕ ΛΕΥΚΗ ΠΑΣΤΑ . ПЛИТКА ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ



**AXELV4R1**  
Fandango Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B240**



**AXELV4R2**  
Fandango Satinato Brett  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B240**



**AXELV4R3**  
Fandango Satinato Virage  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B240**

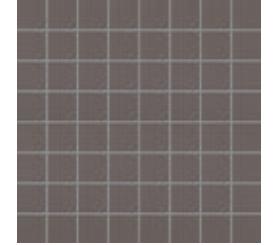


Spessore  
Thickness  
épaisseur  
stärke  
espesor  
толщина

11,5  
mm

Rivestimento  
Wall tile . Revêtement . Wandfliese  
Revestimiento . Επένδυση . Плитка для стен

Pavimento  
Floor tile . Sol . Bodenfliese  
Пavimento . Πάτωμα . Пол



**AXELM4R1**  
Mosaico Fandango Satinato  
32,1x32,1 . 12"x12" Rett. □ (3,4x3,4) su rete  
**B350**

## PEZZI SPECIALI

TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . PIEZAS ESPECIALES . ΕΙΔΙΚΑ ΤΕΜΑΧΙΑ . СПЕЦИАЛНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

**AXELL4R6**  
Listello Firma  
Satinato M Fandango  
2x32,1 . 1"x12"  
**V220**

**AXELR4R3**  
Listello Satinato C Fandango  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V200**

**EDENS1R1**  
Bacc. Starlight Nero Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R2**  
Bacc. Starlight Oro Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**EDENS1R3**  
Bacc. Starlight Grigio Small  
1,5x32,1 . 1/2"x12"  
**V180**

**AXELR4R1**  
Listello Satinato M Fandango  
2x32,1 . 1"x12"  
**V200**

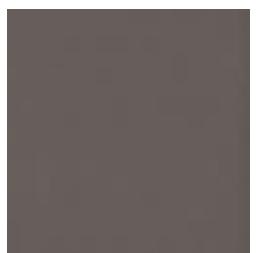
**AXELR4R2**  
Ang. chiusura  
Listello Satinato M Fandango  
2x2 . 1"x1"  
**V252**

**EDENC1R1**  
Coprifilo Acciaio Inox Lucido  
1,2x125 . 1/2"x49"  
**V330**

**PAVIMENTO COORDINATO**  
MATCHABLE FLOOR CERAMIC TILE . SOL ASSORTI  
KOORDINIERTER BODENBELAG . PAVIMENTO COORDINADO  
ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΠΑΤΩΜΑ . СОЧЕТАЮЩАЯСЯ НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА



GRES PORCELLANATO  
PORCELAIN TILES . GRES CÉRAMIQUE . FEINSTEINZEUG . GRES PORCELANICO .  
КАРМОНОВАЯ ПЛАСТИКА . КРЕМОВАЯ ПЛАСТИКА



**AXEL94R1**  
Fandango Naturale Rett.  
32,1x32,1(12"x12") Nat. Rett.□  
**B60**

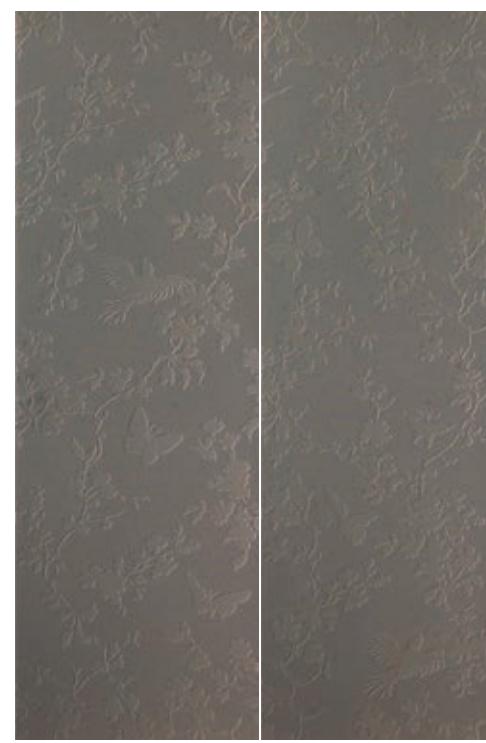
**decori** Decors . Décors . Dekore . Decoraciones . Нтекоры . Декоры



**AXELL4R1**  
Arabesque Fandango Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V397**



**AXELL4R4**  
Dahlia Fandango Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**B290**



**AXELL4R3**  
Paradisea Fandango Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**



**AXELL4R5**  
Firma Fandango Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □  
**V377**



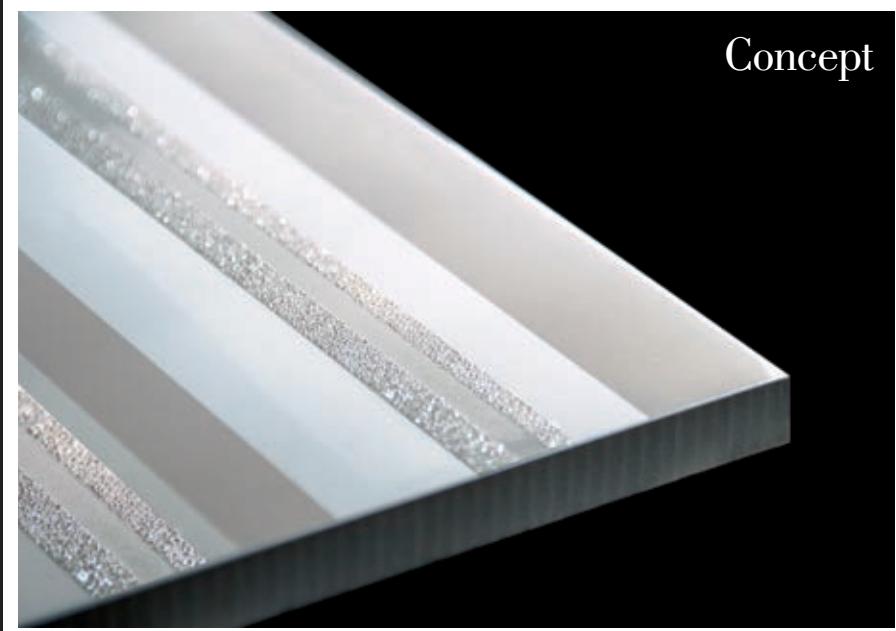
**AXELL4R2**  
Colibri Fandango Satinato  
32,1x96,3 . 12"x40" Rett. □ set 2 pz.  
**R156**

## I decori Eden ed Axel. Alta tecnologia & artigianalità per ottenere un decoro unico e prezioso.

Eden and Axel decorations. High technology and craftsmanship for a unique and precious decoration.  
Декоры Eden и Axel. Высокая технология и ручной характер для создания уникального и ценнего декора



Concept



**F**orme geometriche che tagliano gli spazi resi tridimensionali dalle specchiature del fondo: tutto questo è **Concept**, un decoro che pur ispirandosi alle geometrie dei quadri di Paul Klee, trova nell'uso delle tre dimensioni la sua vera originalità.

Questo particolare effetto tridimensionale, risultante dall'effetto combinato della specchiatura di fondo e delle applicazioni superficiali a rilievo della piastrella, è il frutto di una serie di passaggi decorativi complessi, che uniscono la precisione dei tratti all'efficacia della tecnica decorativa che viene realizzata in un ambiente sterile ad atmosfera controllata atto a garantire, soprattutto nelle specchiature, l'assenza di impurità.

Concept è ottenuto cuocendo per 4 volte la materia costitutiva la piastrella ed intervallando, tra una cottura e l'altra, le fasi di produzione e di applicazioni della decorazione superficiale per opera di macchine decorative ad alta precisione.

**G**eometric shapes that cut spaces, made three-dimensional by mirrorings of the base: all of this is Concept, a decoration that while drawing inspiration from the geometries of the paintings of Paul Klee, finds its true originality in the use of three dimensions.

This particular three-dimensional effect, resulting from the combined effect of the mirroring of the base and of the relief surface applications of the tile, is the result of a series of complex decorative steps which combine the accuracy of the designs to the effectiveness of the decorative technique that is performed in a sterile environment with controlled atmosphere designed to ensure the absence of impurities, especially in the mirrorings.

Concept is obtained by firing the constitutive material of the tile 4 times and interspersing, between one firing and another, the steps of production and of applications of the surface decoration through the use of high precision decorating machines.

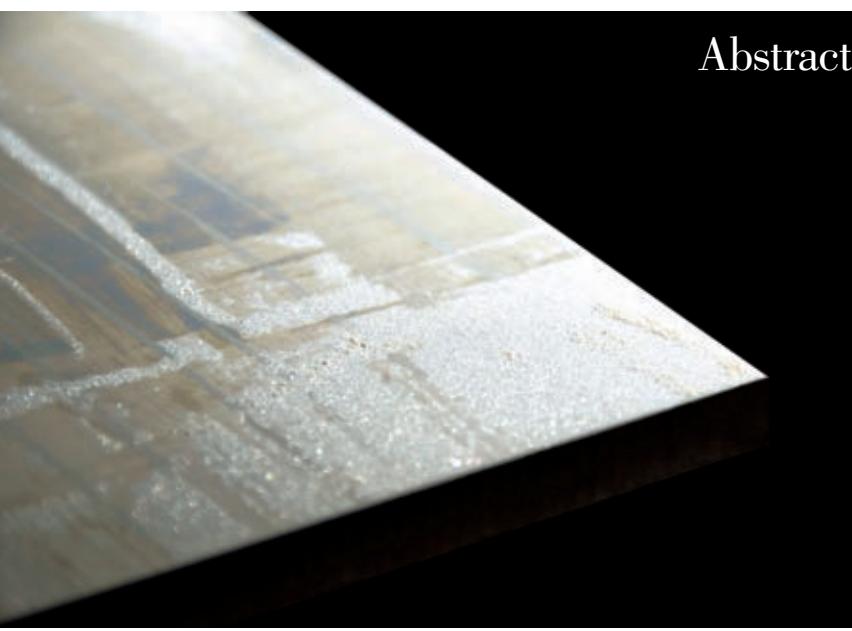
**Г**еометрические формы режут пространства, которые отражающие свойства фона делают трехмерными. Все это лежит в основе декора Concept, черпнувшего вдохновение в геометрических формах картин Пауля Клее, но оригинальность которого заключается в применении трех измерений.

Этот специальный эффект трехмерности, получающийся в результате совместного действия отражающего фона и рельефной поверхности плитки, является плодом ряда сложных декоративных процедур. Они сливают воедино точность линий с эффективностью декоративного метода, выполняющегося в стерильной камере с контролируемой атмосферой для обеспечения отсутствия примесей, особенно на отражающих поверхностях.

Декор Concept создается 4-кратным обжигом материала плитки, чередуя операции обжига с производством и нанесением поверхностных декоративных элементов с применением высокоточного оборудования.



Abstract



**C**ome l'astrattismo che ritroviamo nei quadri di Kandinsky, le composizioni realizzabili con **Abstract** riflettono una propria espressione artistica visuale, basata sull'emozionalità dei colori e delle forme non circoscritte nei limiti di una figura definita.

Tali originalità e versatilità sono frutto dell'insieme sapiente di varie fasi di decorazione della piastrella, realizzate sia a macchina che a mano in un processo particolarmente complesso che si definisce a "quarto fuoco".

Nel dettaglio, da una prima fase di decorazione, dove viene applicata una serie di smalti per ottenere l'effetto "lustro", ne segue una seconda dove vengono depositate a caduta, sulla superficie della piastrella, delle graniglie dorate che si fonderanno ad una temperatura di 1020° durante l'ultima fase di cottura del decoro.

**S**imilar to the abstraction that we find in the paintings of Kandinsky, the compositions that can be created with Abstract reflect a personal artistic visual expression, based on the emotionality of the colours, and the forms are not confined within the limits of a defined figure.

Such originality and versatility are the result of the combined expertise at the various steps of decoration of the tile, produced both by machine or manually in a particularly complex process that is defined as "fourth fire".

In detail, from an initial phase of decoration, where a series of glazes is applied to achieve the "shine" effect, follows a second where golden grits are drop-deposited onto the surface of the tile that will melt at a temperature of 1020° during the final stage of firing of the decoration.

**К**ак в абстрактных картинах Кандинского, композиции, создаваемые при помощи Abstract, выражают особый художественный взгляд, основанный на эмоциональном заряде цветов и форм, который не ограничивается контуром четко определенных фигур.

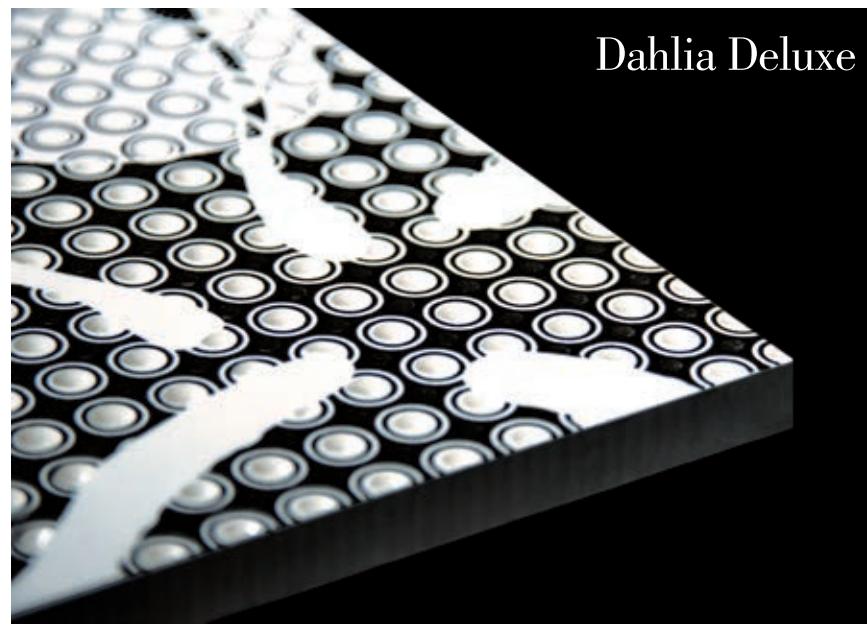
Эта оригинальность и универсальность основана на умелом сочетании разных этапов декорирования плитки, выполненных машинным и ручным способом, применяя особо сложный производственный процесс под названием "четвертый обжиг". То есть, после первого этапа декорирования, во время которого наносятся несколько слоев глазури для получения эффекта "глянца", выполняется второй этап, в течение которого золотистая крошка насыпается на поверхность плитки. Эта крошка плавится при температуре 1020° при выполнении последней фазы обжига декора.

## I decori Eden ed Axel. Alta tecnologia & artigianalità per ottenere un decoro unico e prezioso.

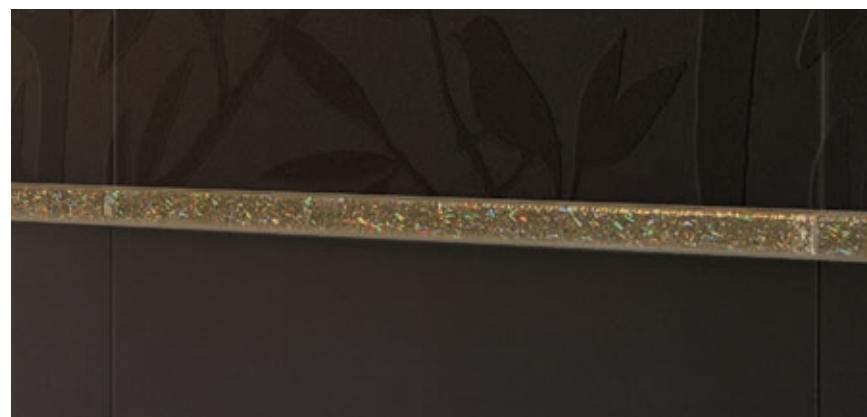
Eden and Axel decorations. High technology and craftsmanship for a unique and precious decoration.  
Декоры Eden и Axel . Высокая технология и ручной характер для создания уникального и ценнего декора



Dahlia Deluxe



щим дизайном, но и предусматривает трудный процесс изготовления, самые ответственные и сложные этапы которого выполняются вручную. Производство подразделяется на 4 отдельных этапа, каждый из которых фиксируется кратковременным обжигом в печи при температуре 1000°. Два первых этапа необходимы для создания плитки, которая используется в качестве основы для декора. Во время третьего этапа плавится поверхностная глазурь с металлизированным эффектом, имеющаяся на лепестках цветка. Наконец, во время четвертого этапа спекается крошка из керамического стекла вместе с металлическими гранулами, придавая декору рельефный эффект при касании.



Bacchetta Starlight:

Luminosità e brillantezza sono le caratteristiche che meglio ne descrivono i pregi. Il segreto risiede nel materiale di cui è composta la superficie del decoro: una resina epossidica mescolata a glitter metallici che dona profondità e trasparenza al decoro stesso. L'applicazione di tale resina avviene attraverso un graduale procedimento, necessariamente artigianale, che prevede oltre 2 giorni di essicatura in cabine ad atmosfera e temperatura controllate, per garantire le eccezionali doti di purezza e trasparenza del materiale.

Shine and gloss are the characteristics that best describe their merits. The secret lies in the material that makes up the surface of the decoration: an epoxy resin mixed with metallic glitter that brings depth and transparency to the decoration itself. The application of this resin takes place through a gradual process, necessarily by hand, which requires more than 2 days of drying in the atmosphere- and temperature-controlled cabins, to ensure the exceptional qualities of purity and transparency of the material.

Характеристики блеска и глянца дают наилучшее описание ее преимуществ. Секрет кроется в материале, из которого состоит поверхность декора. Это - эпоксидная смола, смешанная с металлическими блестками, которая придает декору глубину и прозрачность. Нанесение этой смолы выполняется при помощи постепенного процесса, выполненного обзательно вручную. Для обеспечения высочайших качеств чистоты и прозрачности материала процесс предусматривает сушку в течение более 2 дней в камерах с контролируемой атмосферой и температурой.

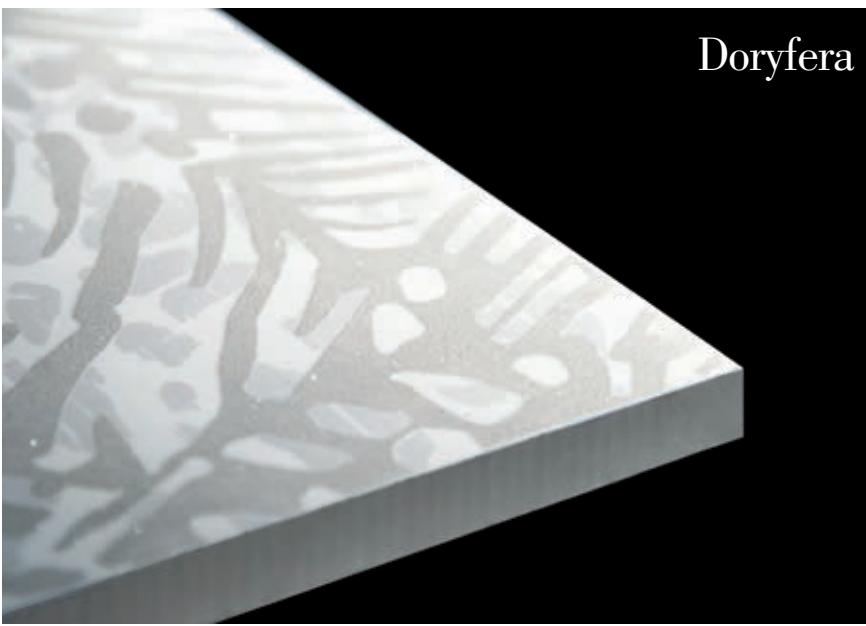
Un fiore deciso che vuole mostrarsi e che rinasce dalle ceneri della pop art degli anni 70; un fiore che ne mantiene le forme ma non i colori, un fiore che si inchina ai dettami del design di oggi: un po' in pieno stile black and white per una nuova forma di immagine post modernista.

**Dahlia Deluxe** non è soltanto un decoro del tutto particolare nel suo design, ma è particolarmente articolata anche la sua realizzazione che è manuale negli aspetti più delicati e complessi. La produzione avviene in 4 distinte fasi, ciascuna stabilizzata con un passaggio in forno ad una temperatura di 1000°. Se le prime 2 fasi sono necessarie per realizzare la piastrella in sé, da utilizzare come base per il decoro, nella terza fase viene fuso, in cottura, lo smalto superficiale ad effetto metallico che troviamo nei petali del fiore.

Nella quarta, infine, le graniglie di vetro ceramico misto a granuli metallici si fondono insieme per donare al decoro l'effetto di rilievo al tatto.



Doryfera



P almette brillanti del lungomare napoletano per dare un tocco sofisticato ed al contempo naturale all'ambiente: **Doryfera** è un originale decoro che reagisce alla luce con riflessi di perla grazie alle graniglie ad effetto perlescente che ne arricchiscono la superficie.

Queste graniglie, in forma di granuli vetrosi, vengono applicate a caduta sulla piastrella utilizzando un telaio serigrafico, poi, tramite cottura in forno a 980°, si amalgamano allo smalto superficiale della piastrella fondendosi con esso.

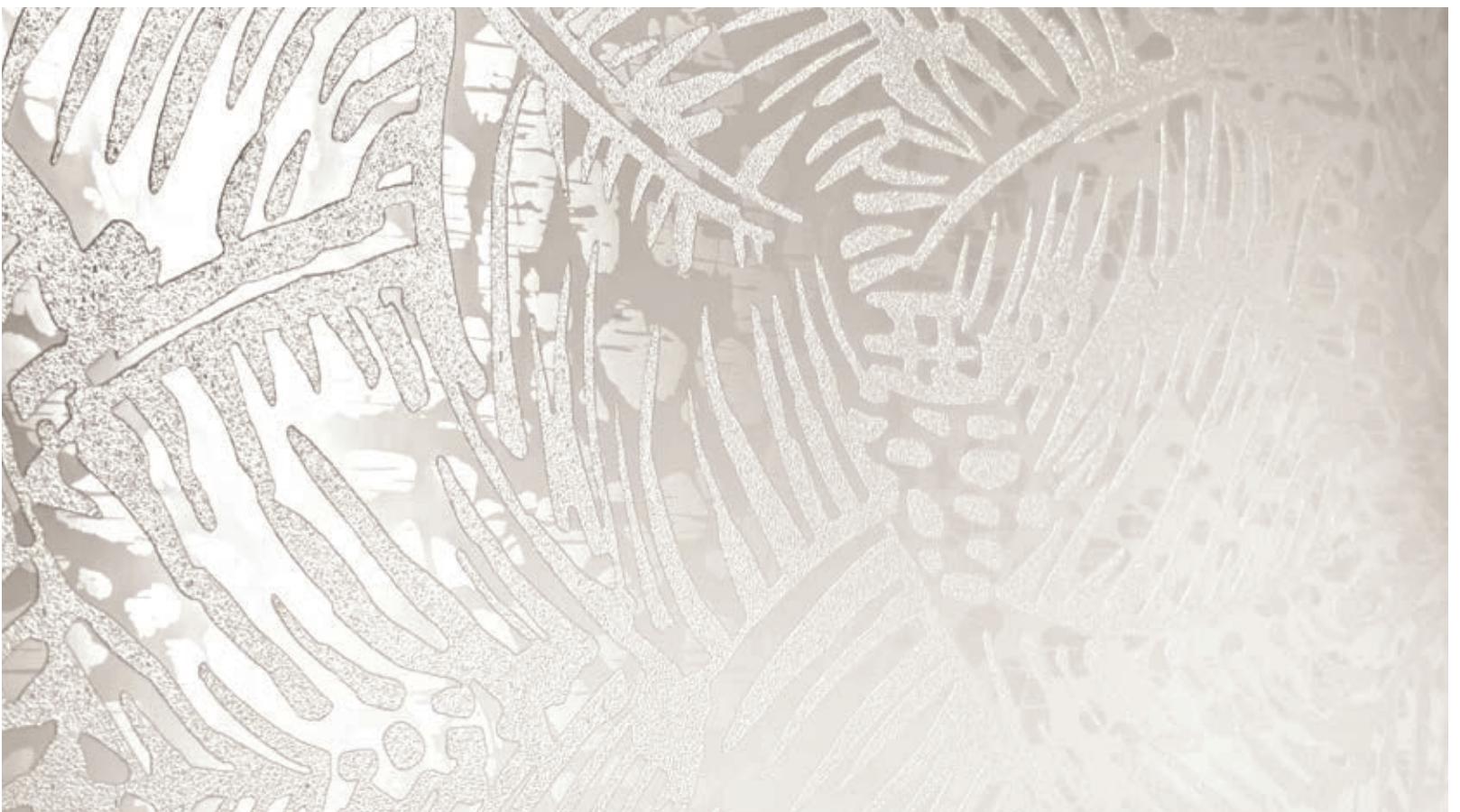
Gleaming palmettes of the Neapolitan seafront to give a sophisticated and at the same time natural touch to a room: Doryfera is an original decoration that reacts to light with accents of pearl thanks to the pearly effect grits that enhance the surface.

These grits, in the form of vitreous granules, are drop-applied onto the tile using a silk-screen printing frame, then, by firing in a kiln at 980°, they amalgamate with the surface glaze of the tile merging with it.

Пышные невысокие пальмы, растущие на неаполитанской набережной, придают интерьеру штрих изысканности и натуральности.

Doryfera - это оригинальный декор, на котором свет создает перламутровые оттенки благодаря крошкам с жемчужным эффектом, украшающим его поверхность. Эта крошка наносится в виде падающих на плитку стеклянных крупинок, применяя шелкографический трафарет.

После обжига в печи при температуре 980° крошка смешивается с поверхностной глазурью плитки, слившись с ней.

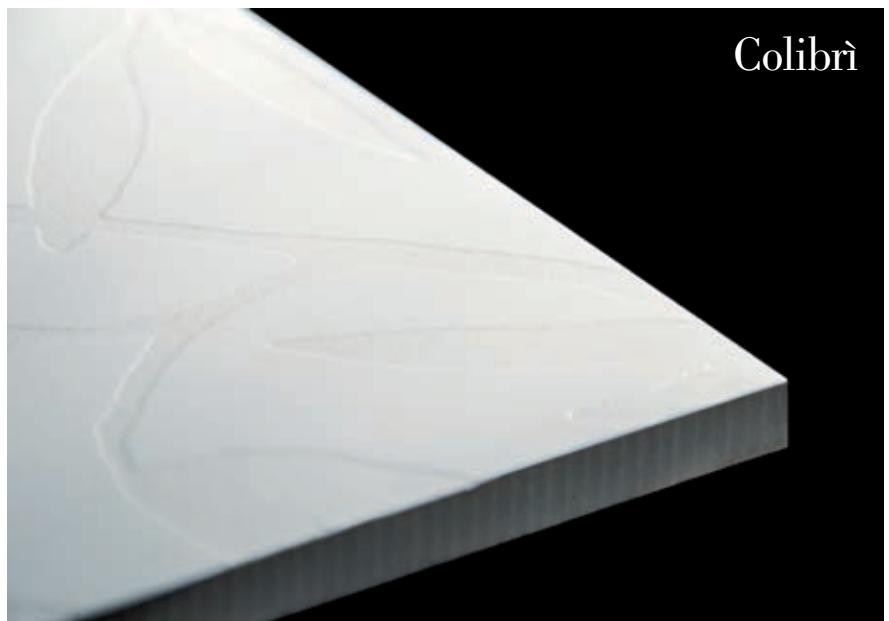


## I decori Eden ed Axel. Alta tecnologia & artigianalità per ottenere un decoro unico e prezioso.

Eden and Axel decorations. High technology and craftsmanship for a unique and precious decoration.  
Декоры Eden и Axel. Высокая технология и ручной характер для создания уникального и ценнего декора



Colibrì



Dalla stampa animalier ad una forma di rappresentazione della natura più realistica: un decoro che prende il nome dal soggetto immortalato, un colibrì rappresentato tridimensionalmente che si libra nell'aria in un canneto.

**Colibrì** è un decoro che cela la sua complessità nella sua armonia, un decoro tridimensionale che viene rifinito a mano in ogni fase della sua realizzazione e che si ottiene scavando la superficie della piastrella con la stessa tecnica utilizzata per realizzare i bassorilievi in marmo. La piastrella di fondo viene successivamente rismaltata e cotta in forno una prima volta per chiudere le eventuali porosità aperte, ed una seconda volta, a temperatura diversa (ed è di fatto la quarta cottura che subisce la piastrella), per eliminare eventuali impurità ed imperfezioni residue.

Infine, è rifinita a mano pezzo per pezzo.

**F**rom animalier engraving to a form of representation of nature that is more realistic: a decoration that takes its name from an immortalised subject, a hummingbird represented three-dimensionally that hovers in the air in a thicket.

Colibrì is a decoration that hides its complexity in its harmony, a three-dimensional decoration that is finished by hand at every stage of its creation and which is obtained by engraving the surface of the tile with the same technique used to produce marble bas-reliefs.

The base tile is subsequently reglazed and fired in the kiln the first time to close any open porosity, and a second time, at a different temperature (and it is in fact the fourth firing that the tile undergoes), to eliminate any impurities and residual imperfections.

Finally, it is finished by hand, piece by piece.

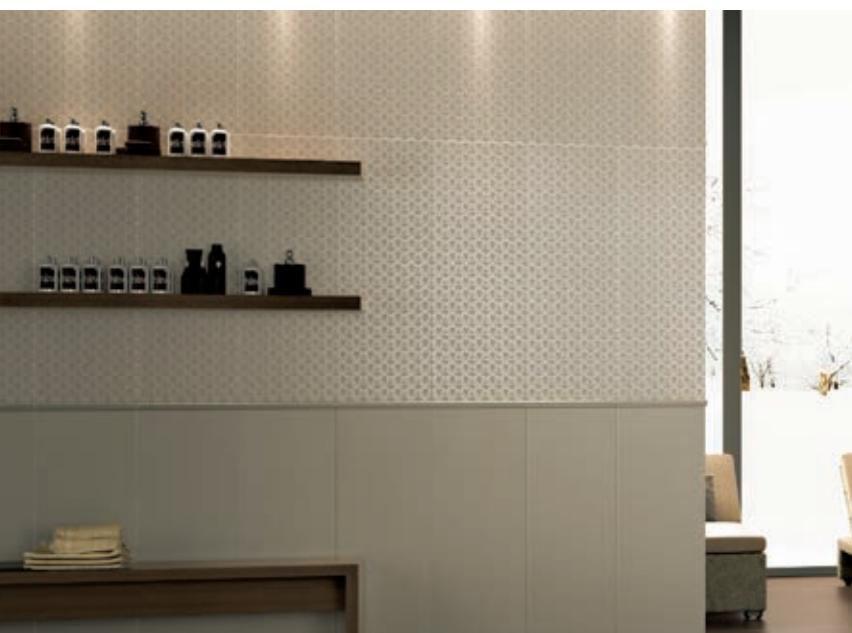
**О**тмечает переход от анималистичных принтов до более реалистичного воспроизведения природы. Этот декор берет свое название от представленного сюжета - трехмерное изображение колибри, парящего в воздухе над камышами.

Декор Colibrì скрывает свою сложность в гармонии результата.

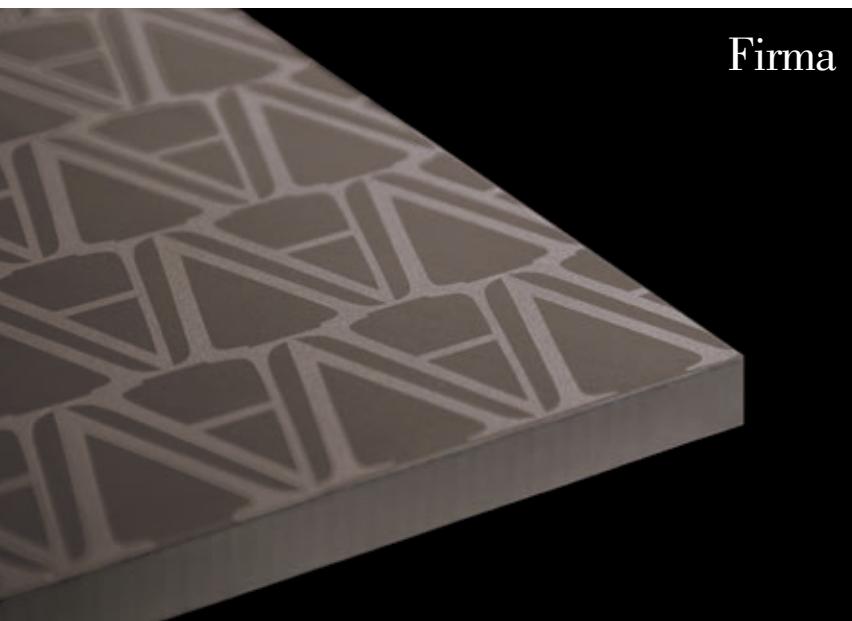
На каждом этапе производства этого трехмерного декора отделка выполняется вручную, а сам декор получается резьбой по поверхности плитки таким же методом, который используется для получения мраморного барельефа.

Далее на плитку повторно наносится глазурь, выполняется еще один обжиг для устранения возможно открывшихся пор, и второй обжиг при другой температуре (в конечном итоге - это четвертый обжиг, которому подвергается плитка) для удаления возможных примесей и оставшихся недостатков.

Наконец, отделка каждого отдельного элемента выполняется вручную.



Firma



Con il decoro **Firma** abbiamo voluto giocare con il marchio AVA.

L'abbiamo modificato, l'abbiamo plasmato e duplicato fino ad ottenerne una texture elegante e raffinata, una texture che potesse essere sia la nostra personalissima firma ma anche un decoro elegante che arricchisca di stile l'ambiente arredato con la collezione Axel.

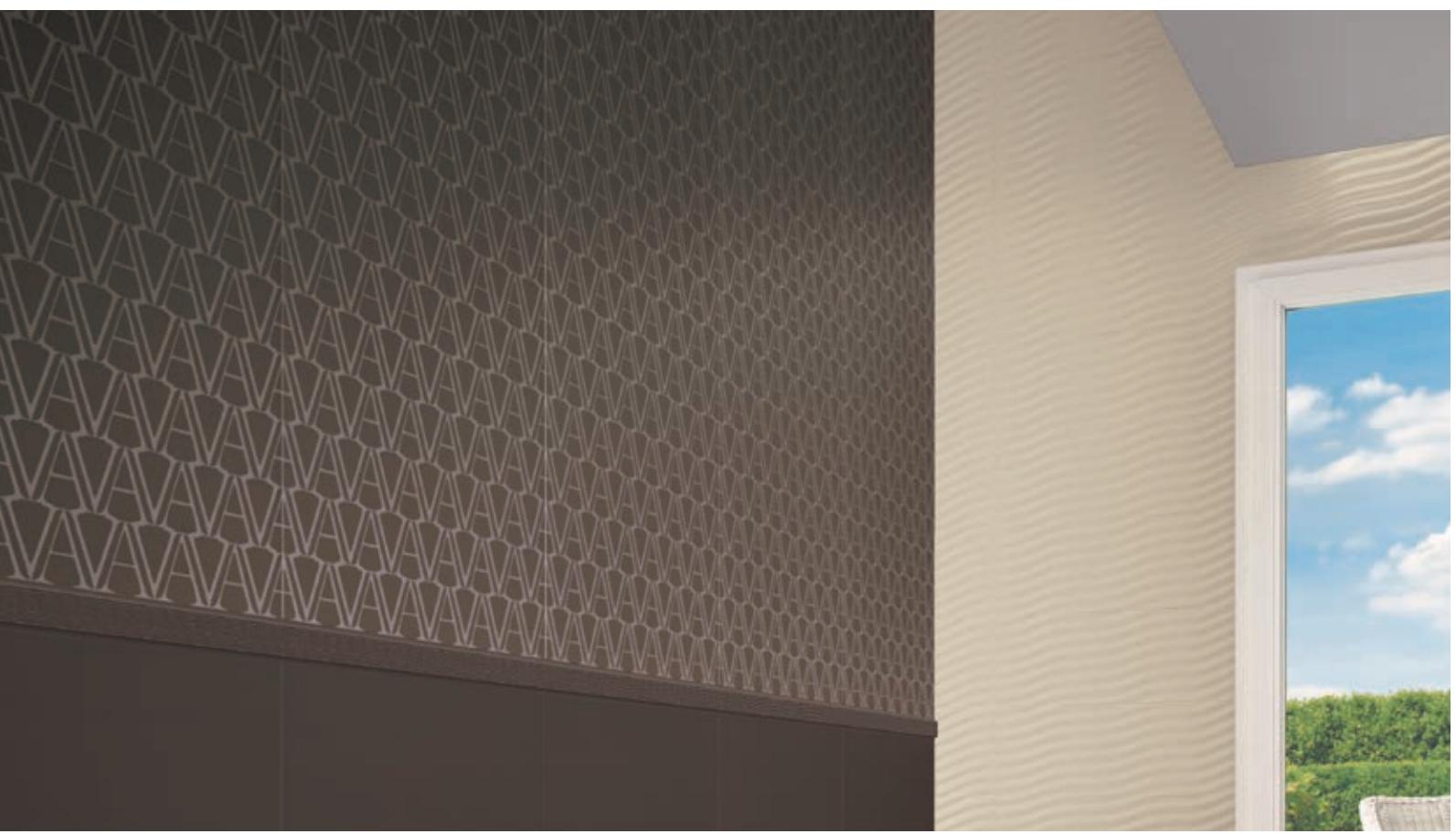
Firma è un decoro che si ottiene tramite una sabbiatura di precisione che ne incide la superficie ma senza scalfirne lo smalto, in modo tale da realizzare un disegno senza intaccarne le caratteristiche tecnico-fisiche tipiche della bicottura.

**T**he AVA trademark provided inspiration for the Firma decoration.

We changed it, we fashioned and duplicated it until we achieved an elegant and refined texture, a texture that could be both our own personal signature but also an elegant decoration that enriches the style of a room furnished with the Axel collection.

Firma is a decoration that is obtained by means of precision sanding that works the surface but without scratching its glaze thus creating a design without sacrificing the physical-technical features typical of double-firing.

**Д**екор Firma родился в результате "игры" с маркой AVA. Мы изменили ее, оформили по-новому и преумножили вплоть до получения элегантной и изысканной текстуры, которая могла использоваться как в качестве нашей оригинальной подписи, так и в качестве элегантного декора, придающего интерьеру, оформленному коллекцией Axel, высокий стиль. Декор Firma получен методом точной пескоструйной обработки, надрезающей поверхность, но не повреждающей глазурь, что позволяет наносить рисунок без изменения технических и физических характеристик плитки двукратного обжига.

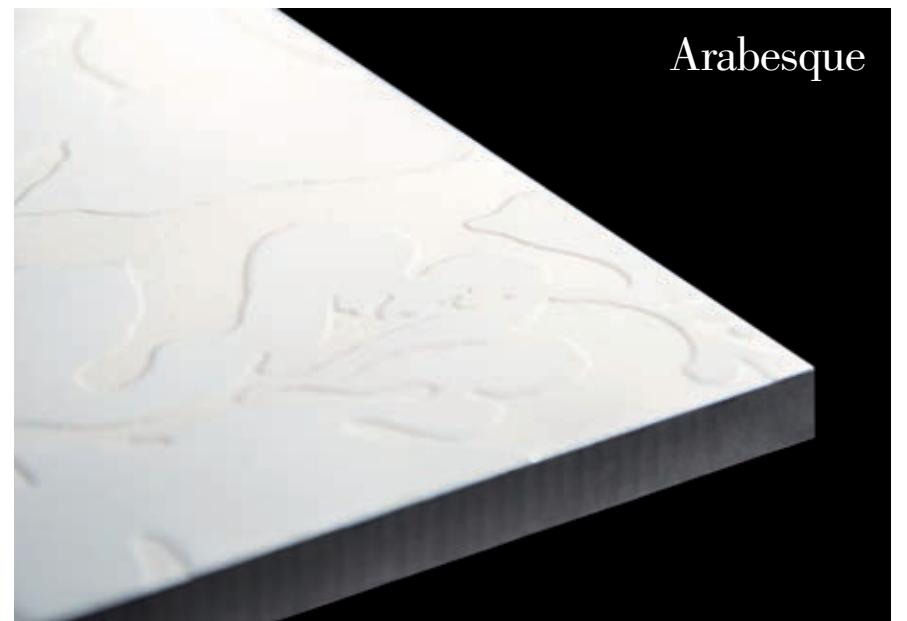


## I decori Eden ed Axel. Alta tecnologia & artigianalità per ottenere un decoro unico e prezioso.

Eden and Axel decorations. High technology and craftsmanship for a unique and precious decoration.  
Декоры Eden и Axel . Высокая технология и ручной характер для создания уникального и ценнего декора



Arabesque



Dagli arazzi dei castelli lombardi alla ceramica della collezione Axel, ricercati arabeschi che arricchiscono senza soluzione di continuità ambienti che vogliono apparire moderni prendendo spunto dalla nostra storia.

**Arabesque** è un decoro le cui tecniche di produzione sono le stesse dei decori Paradisea e Colibrì.

*From the tapestries of the Lombardian castles to the ceramics of the Axel collection, sought after arabesques that enrich without detracting from the ambient continuity, seeking a contemporary appearance taking a cue from our history.*

*Arabesque is a decoration whose production techniques are the same as those of the Paradisea and Colibrì decorations.*

Из gobelenov замков Ломбардии пришел в коллекцию керамической плитки Axel изысканный орнамент, непрерывно украшающий интерьеры, которые должны приобрести современный вид, черпая вдохновение в истории.

Производственные процедуры декора Arabesque - такие же, как и для декора Paradisea и Colibrì.



Mosaico Foglia Platino



Un'antica tecnica che si diffuse in Italia ed in Germania nel 1500, l'acqua forte, per realizzare un mosaico unico nel suo genere per originalità e preziosità.

Un vero foglio d'**Oro** o di **Platino**, applicato manualmente negli avallamenti della pietra naturale corrosa dall'acido, per realizzare tasselli di mosaico mai uguali l'uno all'altro come vere pepite d'oro o di platino.

Una piccola opera d'arte per arricchire con il lusso più puro gli ambienti più originali.

An ancient technique that became popular in Italy and Germany in 1500, the aqua fortis, to create a mosaic unique of its kind in terms of originality and preciousness.

A true sheet of gold or platinum, manually applied into the channels of the natural stone corroded by acid, to produce pieces of mosaic, no two ever the same as real nuggets of gold or platinum.

A small work of art to enrich the most original of environments with the purest luxury.

Cтаринная техника оформления, получившая распространение в Италии и Германии в XVI в., используется для создания мозаики, уникальной в своем роде по оригинальности и ценности.

Настоящая золотая или платиновая фольга наносится вручную в выемки натурального камня, разъеденного кислотой, создавая элементы мозаики всегда отличающиеся друг от друга, как настоящие самородки золота или платины.

Это небольшое произведение искусства украшает чистой роскошью самые оригинальные интерьеры.



# EDEN&AXEL

## posa, stuccatura, pulizia.

Prima di iniziare le operazioni di posa è necessario assicurarsi che la superficie di appoggio sia sufficientemente stagionata, planare e ben pulita.

L'utilizzo di un adesivo appropriato è fondamentale per una corretta posa. Si consiglia un adesivo cementizio migliorato resistente allo scivolamento a tempo aperto allungato (classe C2TE - EN 12004). Applicare l'adesivo sul supporto mediante opportuna spatola dentata, esercitare una idonea pressione sulle piastrelle per assicurare la bagnatura di almeno l'80% della superficie totale. È importante utilizzare uno stucco appropriato, per ambienti umidi tipo bagni, docce, ecc. si consigliano malte cementizie per fughe migliorate con assorbimento di acqua ridotto (classe CG2 W - EN 13888) ottenute con aggiunta di opportuno additivo liquido.

Per una corretta ed agevole eliminazione degli eccessi di stucco cementizio si consiglia di pulire (normalmente dopo 20 - 30 minuti) con una spugna di cellulosa dura con movimenti diagonali rispetto alle fughe fra una piastrella e l'altra. Dopo alcuni giorni eliminare i residui di cantiere con una spugna utilizzando un detergente neutro diluito in acqua calda.

Evitare l'utilizzo di prodotti acidi, alcalini, ceranti e/o impregnanti, limitando al massimo l'uso di mezzi leggermente abrasivi ed evitando l'utilizzo di mezzi fortemente abrasivi (es. pagliette di metallo, spugnette di ferro o acciaio).

## laying, grouting, cleaning

Before starting the laying operations make sure that the support surface has set and that it is sufficiently flat and perfectly clean.

The use of the appropriate adhesive is fundamental for correct laying operations. We recommend the use of non-slip improved cement adhesive with longer open time (class C2TE - EN 12004). Apply the adhesive to the support using a suitable toothed trowel; apply suitable pressure on the tiles to make sure that at least 80% of the total surface is covered. It is important to use appropriate grout, for damp areas such as bathrooms, showers, etc.; we recommend improved cement mortars for joints with reduced water absorption (class CG2 W - EN 13888) obtained by adding the appropriate liquid additive. For a correct and easy elimination of excess cement grout we recommend cleaning (normally after 20 - 30 minutes) with a hard cellulose sponge with diagonal movements compared to the joints between the tiles.

After a few days eliminate the site residues with a sponge using neutral detergent diluted in hot water. Avoid the use of acids, alkaline products, waxes and/or primers, limiting the use as much as possible of slightly abrasive means and avoiding the use of highly abrasive means (e.g. scouring pads, iron or steel sponges).

## pose, masticing, nettoyage

Avant de commencer les opérations de pose, il est nécessaire de s'assurer que la surface d'appui est suffisamment sèche, plane et propre. L'utilisation d'une colle appropriée est fondamentale pour une pose correcte. Il est recommandé d'utiliser une colle à base de ciment amélioré résistant au glissement, à temps ouvert prolongé (classe C2TE - EN 12004). Appliquer la colle sur le support au moyen d'une spatule dentée, exercer une pression appropriée sur les carreaux pour assurer un mouillage d'au moins 80% de la surface totale. Il est important d'utiliser un mastic approprié, pour les milieux humides comme les salles de bains, les douches, etc., on recommande les mortiers de ciment pour joints améliorés avec une absorption d'eau réduite (classe CG2 W - EN 13888) obtenus avec l'ajout d'un additif liquide opportun. Pour une élimination correcte et aisée des excès de joint à base de ciment, on conseille de nettoyer (normalement au bout de 20 - 30 minutes) avec une éponge de cellulose dure, en décrivant des mouvements diagonaux par rapport aux joints entre deux carreaux. Au bout de quelques jours, éliminer les résidus de chantier avec une éponge en utilisant un détergent neutre dilué dans de l'eau chaude. Eviter l'utilisation des produits acides, alcalins, des cires et/ou des impregnants, en limitant au maximum l'utilisation d'outils légèrement abrasifs et en évitant d'utiliser des moyens fortement abrasifs (ex. paillettes de métal, éponges en fer ou en acier).

## Verlegung, Verspachtelung, Reinigung

Vor der Verlegung ist es notwendig zu prüfen, ob die Auflagefläche ausreichend ausgereift, eben und sauber ist. Die Verwendung eines geeigneten Klebstoffes ist für die richtige Verlegung von grundlegender Wichtigkeit. Es wird ein verbessertes, rutschfester Zementklebstoff mit verlängelter Offenzeit empfohlen (Klasse C2TE - EN 12004). Tragen Sie den Klebstoff auf den Untergrund mit einem geeigneten Zahnpachtel auf; üben Sie dabei einen angemessenen Druck auf die Fliesen aus, um die Benetzung zu mindestens 80% der Gesamtfläche abzusichern. Für Feuchträume, wie Badezimmer, Duschen, usw., ist es wichtig, eine geeignete Spachtelmasse zu verwenden. Dabei wird zu verbesserten Zementmörteln für Fugen mit reduzierter Wasseraufnahme (Klasse CG2 W - EN 13888) geraten, die unter Hinzufügung eines geeigneten flüssigen Zusatzes hergestellt werden. Zur sicheren und mühseligen Beseitigung überschüssiger Zementspachtelmasse wird geraten, die Reinigung (normalerweise nach 20 - 30 Minuten) mit einem Schwamm aus Hartzellulose in diagonal zu den Fugen zwischen den einzelnen Fliesen verlaufenden Bewegungen vorzunehmen. Beseitigen Sie die Baustellenreste mit einem Schwamm unter Verwendung eines neutralen, in warmem Wasser verdünnten Reinigungsmittels. Vermeiden Sie den Einsatz saurer, alkalischer, wachshaltiger und / oder imprägnierender Produkte, beschränken Sie die Verwendung geringfügig scheuernder Mittel und vermeiden Sie den stark scheuernden (z.B. Schaber oder Schwämme aus Metall bzw. Stahl).

## colocación, estucado, limpieza

Antes de comenzar las operaciones de colocación es necesario controlar que la superficie de colocación esté suficientemente madurada, plana y muy limpia. El uso de un adhesivo apropiado es fundamental para obtener una correcta colocación. Se aconseja emplear un adhesivo cementoso mejorado, antideslizante y de tiempo abierto alargado (clase C2TE - EN 12004). Aplicar el adhesivo sobre el soporte mediante adecuada espátula dentada; ejercer efectiva presión sobre las baldosas para garantizar el mojado de al menos el 80 % de su superficie total. Es importante utilizar un estuco apropiado. Para ambientes húmedos tipo baños, duchas, etc. se aconseja el uso de morteros cementosos para juntas, mejorados con absorción de agua reducida (clase CG2 W - EN 13888) y obtenidos con añadidura de adecuado aditivo líquido. Para una correcta y sencilla eliminación de los excesos de mortero cementoso se aconseja limpiar (normalmente después de 20-30 minutos) con una esponja de celulosa dura, ejecutando movimientos diagonales respecto de las juntas entre las baldosas. Después de algunos días eliminar los residuos de material con una esponja, utilizando un detergente neutro diluido en agua caliente. Evítense el uso de productos ácidos, alcalinos, encerantes y/o impregnantes, limitando en todo lo posible el uso de materiales ligeramente abrasivos y excluyendo el uso de materiales fuertemente abrasivos (por ej.: lana metálica y esponjas de hierro o acero).

## τοποθέτηση, στοκάρισμα, καθαρισμός

Πριν αρχίσετε τις εργασίες τοποθέτησης είναι απαραίτητο να βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης έχει τραβήξει επαρκώς, είναι επίπεδη και καλά καθαρισμένη. Η χρήση μιας κατάλληλης κόλλας είναι βασική για τη σωστή τοποθέτηση. Συνιστάται μία βελτιωμένη τομεντοειδής κόλλα με αντοχή στην ολόσθρητη και μεγάλο ανοιχτό χρόνο εφαρμογής (κλάση C2TE - EN 12004). Τοποθετήστε την κόλλα επάνω στη βάση με κατάλληλη οδοντωτή σπατούλα, ασκήστε κατάλληλη πίεση επάνω στα πλακίδια για να εξαφαλίσετε τη διαβροχή της ολικής επιφάνειας του λάχιστον κατά το 80%. Είναι σημαντική η χρήση κατάλληλου στόκου, για υγρούς χώρους όπως μπάνια, ντουζέρες, κλπ. Συνιστώνται τομεντοειδή κονιάματα για βελτιωμένα διάκενα με μειωμένη απορρόφηση νερού (κλάση CG2 W - EN 13888) που επιπλέονται με προσθήκη κατάλληλου προσθετικού υγρού. Για μια σωστή και έγκολη αφαίρεση των πλεονασμάτων του τομεντοειδούς στόκου συνιστάται να καθαρίσετε (κανονικά μετά από 20 - 30 λεπτά) με ένα στολό σφουγγάρι κυτταρίνης με διαγώνιες κινήσεις σε σχέση με τα διάκενα ανάμεσα στα πλακίδια. Μετά από μερικές μέρες αφαίρεστε τα υπολείμματα από την εργασία με ένα σφουγγάρι χρησιμοποιώντας ένα ουδέτερο απορρυπαντικό αρωματένο με ζεστό νερό. Αποφύγετε τη χρήση δινινών, αλκαλικών, κερωτικών και/ή εμποτιστικών προϊόντων, περιορίζοντας όσο δυνατόν περισσότερο τη χρήση ελαφρά λειαντικών μέσων και αποφεύγοντας τη χρήση έντονα διαβρωτικών μέσων (π.χ. μεταλλικά σύρματα, σφουγγαράκια από σίδερο ή χάλυβα).

## укладка, затирка, чистка

Перед началом укладки необходимо убедиться, что поверхность для укладки достаточно выдержанна, что она плоская и хорошо очищена. Использование нужного типа клея является чрезвычайно важным для правильной укладки. Рекомендуется использовать улучшенный цементный клей, устойчивый к сползанию и с увеличенным временем нахождения на воздухе (класс C2TE - EN 12004). Наносите клей на основу при помощи пригодного зубчатого шпателя, осуществляя необходимый нажим на плитку для обеспечения смачивания хотя бы 80% всей поверхности. Необходимо использовать пригодную затирку для таких влажных помещений, как ванные, душевые и т.д. Рекомендуется использовать улучшенные цементные растворы для швов с низким впитыванием воды (класс CG2 W - EN 13888), полученные путем внесения необходимой жидкой добавки. Для правильного и удобного удаления излишков цементной затирки рекомендуется выполнять очистку (как правило, через 20-30 минут) жесткой цеплюпоздной губкой, выполняя диагональные движения по отношению к швам между плитками. Через несколько дней удалите строительные остатки губкой, используянейтральное моющее средство, растворенное в теплой воде. Не допускайте использования кислотных, щелочных, восковых и/или пропитывающих моющих средств, как можно больше ограничивайте использование слегка абразивных средств и полностью откажитесь от использования сильно абразивных средств (напр., металлических мочалок, металлических или стальных губок).

## imballi

Package . Emballage . Verpackung . Embalajes . Συσκευασίες . Упаковка .

							PALLET 100x120 cm
FORMATO cm. Size Format Format	PZ x SCAT. Pieces x Box Stk. x Krt. Pcs / Bte	MQ x SCAT. Sqm x Box Qm x Krt. M² / Bte	KG x SCAT. Weight x Box Gewicht x Krt. Poids / Bte	SCAT. x PAL. Boxes x Pal. Krt. x Pal. Bte / Pal.	SCAT. x PAL. Sqm x Pal. Qm x Pal. M² / Pal.	KG x PAL. Weight x Pal. Gewicht x Pal. Poids / Pal.	Cm. h Pal.

## collection eden

32,1x96,3	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Isper	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Plissé	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Fleur	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Dahlia Deluxe (set 2 pz.)	2	0,62	13,00				
32,1x96,3 Abstract (set 2 pz.)	2	0,62	13,00				
32,1x96,3 Concept (set 3 pz.)	3	0,93	19,50				
32,1x96,3 Doryfera	2	0,62	13,00				
32,1x96,3 Arabesque	2	0,62	13,00				
Mosaico 32,1x32,1 (3,4x3,4)	5	0,52	11,00				
Mosaico Galaxy 32,1x32,1 (3,4x3,4)	5	0,52	11,00				
Mosaico Foglia Platino-Oro 5x32,1 (1,4x2,9)	5		3,80				

## collection axel

32,1x96,3	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Brett	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Virage	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Colibri (set 2 pz.)	2	0,62	13,00				
32,1x96,3 Arabesque	2	0,62	13,00				
32,1x96,3 Paradisea (set 2 pz.)	2	0,62	13,00				
32,1x96,3 Dahlia	4	1,24	24,80	44	54,60	1.123	80
32,1x96,3 Firma	2	0,62	13,00				
Mosaico 32,1x32,1 (3,4x3,4)	5	0,52	11,00				

## pezzi speciali eden&axel

Listello Lustrato "L" 4x32,1	6		1,60				
Angolo Listello Lustrato "L" 4x4	6</td						

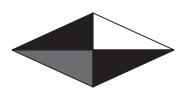
Technical Features . Caractéristiques Techniques . Technische Eigenschaften . Características Técnicas . Технические Характеристики

**CARATTERISTICHE TECNICHE RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA - ISO 13006 BIII GL**TECHNICAL FEATURES WHITE BODY CERAMIC - ISO 13006 BIII GL - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE RÉVETEMENT EN PÂTE BLANCHE - ISO 13006 BIII GL  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN WANDFLIESEN IN WEISSE SHERBEN - ISO 13006 BIII GL - TEXNIKA XAPAKTHRISTIKA EIENDUZHES ME LEYKH PASSTA - ISO 13006 BIII GL  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОДЕЛОЧНОЙ ПЛИТКИ ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ - ISO 13006 BIII GL

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERÍSTICA EIGENSCHIFT CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА ХАРАКТЕРИСТИКА	UNITÀ DI MISURA UNIT OF MEASUREMENT UNITÉ DE MESURE MASSENEINHEIT UNIDAD DE MEDIDA ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ ЕДИНИЦЕ ИЗМЕРЕНИЯ	VALORE MEDIO LA FABBRICA LA FABBRICA MEAN VALUE VALEUR MOYENNE LA FABBRICA DURCHSCHNITS WERT LA FABBRICA VALOR MEDIO LA FABBRICA ΜΕΣΗ ΛΑ ΦΑΒΒΡΙΚΑ СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ЛА ФАББРИКА	VALORE PRESCRITO FIXED VALUE VALEUR PRÉSCRITE VORGESCHRIEHENER WERT VALOR PRESCRITO ПРОКАРТИРУМЕНН ТИМ ТРЕБУЮМОВ ЗНЧЕНИЕ	METODO DI PROVA TEST METHODS MÉTHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN PRUEBA МЕТОДОС ДОКИМН СТАНДАРТ ИСПЫТАНИЙ
	%	± 0,3	± 0,5	ISO EN ISO 10545-2
	%	14-18	> 10	UNI EN ISO 10545-3
	N/mm²	CONFORME COMPLANT - CONFORME ERFÜLLT - CUMPLE - СЪМВАТО СООТВЕТСТВУЕТ	≥ 15 se SPESS. ≥ 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	N	CONFORME COMPLANT - CONFORME ERFÜLLT - CUMPLE - СЪМВАТО СООТВЕТСТВУЕТ	≥ 600 se SPESS. ≥ 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	-	SECONDO LA SERIE	SECONDO QUANTO DICHIARATO AS DECLARED SUAVAMENTE DECLARATIONS - GEMAS DEN ANGABEN ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΑΧΩΝΟΝΤΑΙ КАКЗАНДИ	UNI EN ISO 10545-7
	°MK (-1)	7,5	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ МЕΘОДОС - ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	UNI EN ISO 10545-8
	-	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE АНӨКЕТИКА - УСТОЙЧИВЫ	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ МЕΘОДОС - ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	UNI EN ISO 10545-9
	-	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE АНӨКЕТИКА - УСТОЙЧИВЫ	RICHIEDA ALWAYS TESTED - EXIGEE NOTWENDIG - PEDIDO ΖΗΤΗΣΗ - ТРЕБОВАНИЯ	ISO 10545-11
	-	CONFORME COMPLANT - CONFORME ERFÜLLT - CUMPLE - СЪМВАТО СООТВЕТСТВУЕТ	GB MIN	ISO 10545-13
	-	≥ GLB	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ МЕΘОДОС - ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	ISO 10545-14
	-	4-5	3 MIN	DIN 51094

**GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA ISO 13006 - G - BLA (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -**FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE . GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE. GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA.  
IN DER MASSE GEFÄRBTES FEINSTEINZEUG. ΓΡΕΣ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΟ ΟΛΙΚΗΣ ΜΑΖΑΣ. ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТОЛЩИНЕ КЕРАМОГРАНИТ  
ISO 13006 - G - BLA (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -**GRES PORCELLANATO ISO 13006 - G - BLA (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -**PORCELAIN TILES. GRES CERAME. FEINSTEINZEUG. GRES PORCELÁNICO. КЕРАМОГРАНИТ.  
13006 - G - BLA (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - G -

CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERÍSTICA EIGENSCHIFT CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TEST METHODS MÉTHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN PRUEBA МЕТОДОС ДОКИМН СТАНДАРТ ИСПЫТАНИЙ	VALORE PRESCRITTO GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA FIXED VALUE VALEUR PRÉSCRITE VORGESCHRIEHENER WERT ПРОКАРТИРУМЕНН ТИМ ТРЕБУЮМОВ ЗНЧЕНИЕ		VALORE PRESCRITTO GRES PORCELLANATO FIXED VALUE VALEUR PRÉSCRITE VORGESCHRIEHENER WERT ПРОКАРТИРУМЕНН ТИМ ТРЕБУЮМОВ ЗНЧЕНИЕ	
	ISO 10545-2	S ≥ 410			
		± 0,5 %			
		± 5 %			
		± 0,5 %			
		± 0,6 %			
		± 0,5 %			
		≤ 0,5 %			
		> 35 N/mm²			
		> 1300 N			
		-			
	ISO 10545-3	≤ 0,02 %			0,05%
	ISO 10545-4	35 N/mm² = 356 Kg/cm²			min. 35 N/mm²
	ISO 10545-7	-			CLASSI 0-5
	ISO 10545-6	≤ 175 m³			-
	ISO 10545-8	≤ 7x10⁻⁶ °C¹			≤ 7x10⁻⁶ °C¹
	ISO 10545-9	RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE АНӨКЕТИКА - УСТОЙЧИВЫ			RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE АНӨКЕТИКА - УСТОЙЧИВЫ
	ISO 10545-11	RESISTENZA AL CAVILLO CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AUX TRÉSAILLURES HAARRISSE - RESISTENCIA AL CUARTEDAO ANTOXH ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΟΣΗΜΕΣ - СТОЙКОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН			RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE АНӨКЕТИКА - УСТОЙЧИВЫ
	ISO 10545-12	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ДИАΘΕΣΙΜΗ МЕΘОДОС - ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ			METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN MÉTODO DISPONIBLE ДИАΘΕΣΙΜΗ МЕΘОДОС - ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ
	ISO 10545-13	RICHIEDA ALWAYS TESTED - EXIGEE NOTWENDIG - PEDIDO ΖΗΤΗΣΗ - ТРЕБОВАНИЯ			RICHIEDA ALWAYS TESTED - EXIGEE NOTWENDIG - PEDIDO ΖΗΤΗΣΗ - ТРЕБОВАНИЯ
	ISO 10545-14	NON GELVI FROST PROOF - NON GELFS FROSTSICHER - NO EXIGID ΖΗΤΗΣΗ - ТРЕБОВАНИЯ			NON GELVI FROST PROOF - NON GELFS FROSTSICHER - NO EXIGID ΖΗΤΗΣΗ - ТРЕБОВАНИЯ
	DIN 51094	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI CHEMICAL RESISTANCE - RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES CHEMIKSHE BESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ANTOXH ΣΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ - ХИМИЧЕСКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ			RESISTENTI RESISTANT - RÉSISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE АНӨКЕТИКА - УСТОЙЧИВЫ
	DA GLA, GLB, GLC	PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOCH-UND LOW-CONCENTRATION-ACIDS AND ALKALIS FOR SWIMMING POOL WATER CLEANERS - PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEbrauch und ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER - PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO DOMÉSTICO Y CON ADITIVOS PARA PISCINA - ХИМИКА ПРОΙΟΝΤΑ ΟΙΚΗΣΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΖΗΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ - ПРОДУКТЫ ΓΙΑ ΖΗΤΗΣΗ ΒΥΤΟΥΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΣΡΕΔΤΑ ΚΑΙ ΣΤΡΕΦΑΙ ΤΗΝ ΖΗΤΗΣΗ ΑΙΓΑΛΙΟΝ ΚΑΙ ΑΙΓΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ			DA GLA, GLB, GLC PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOCH-UND LOW-CONCENTRATION-ACIDS AND ALKALIS FOR SWIMMING POOL WATER CLEANERS - PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEbrauch und ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER - PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO DOMÉSTICO Y CON ADITIVOS PARA PISCINA - ХИМИКА ПРОΙΟΝΤΑ ΟΙΚΗΣΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΖΗΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ - ПРОДУКТЫ ΓΙΑ ΖΗΤΗΣΗ ΒΥΤΟΥΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΣΡΕΔΤΑ ΚΑΙ ΣΤΡΕΦΑΙ ΤΗΝ ΖΗΤΗΣΗ ΑΙΓΑΛΙΟΝ ΚΑΙ ΑΙΓΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ
	DA GLA, GLB, GLC	ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALIS A FORTE CONCENTRATION - SAUERN UND ALKALI IN HOHER KONZENTRATION - ACIDOS Y ALCALIS EN ALTA CONCENTRACIÓN - ОСЕА КАИ АЛКАЛΙΑ ΥΨΗΝΗΣ ΠΕΡΙΕΚΤΟΤΗΤΑΣ - НИЗКОКОНЦЕНТРИРОВАННЫЕ КИСЛОТЫ ИЩЕЛОЧИ			DA GLA, GLB, GLC PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOCH-UND LOW-CONCENTRATION-ACIDS AND ALKALIS FOR SWIMMING POOL WATER CLEANERS - PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEbrauch und ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER - PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO DOMÉSTICO Y CON ADITIVOS PARA PISCINA - ХИМИКА ПРОΙΟΝΤΑ ΟΙΚΗΣΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΖΗΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ - ПРОДУКТЫ ΓΙΑ ΖΗΤΗΣΗ ΒΥΤΟΥΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΣΡΕΔΤΑ ΚΑΙ ΣΤΡΕΦΑΙ ΤΗΝ ΖΗΤΗΣΗ ΑΙΓΑΛΙΟΝ ΚΑΙ ΑΙΓΑΛΙΑ ΗΛΙΟΥ
	DA GLA, GLB, GLC	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RÉSISTANCE AUX TACHES - FLECKBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A LAS MANCHAS - АНӨКЕТИКА ΤΗΣ ΣΤΟΥΣ ΛΕΚΕΔΕΣ - УСТОЙЧИВОСТЬ ΚΑΙ ΖΑΓΡΥΝΕΙΟ			DA GLA, GLB, GLC PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOCH-UND LOW-CONCENTRATION-ACIDS AND ALKALIS FOR SWIMMING POOL WATER CLEANERS - PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEbrauch und ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER - PRODUCTOS QUÍMICOS PARA USO DOMÉSTICO Y CON ADITIVOS PARA PISCINA - ХИМИКА ПРОΙΟΝΤΑ ΟΙΚΗΣΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΖΗΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ - ПРОДУКТЫ ΓΙΑ ΖΗΤΗΣΗ ΒΥΤΟΥΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΣΡΕΔΤΑ



Febbraio  
2013



by



Civilization of Beauty